

Beta

1838F



IT ISTRUZIONI PER L'USO

EN INSTRUCTIONS FOR USE

FR MODE D'EMPLOI

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

ES INSTRUCCIONES

PT INSTRUÇÕES DE USO

NL GEBRUIKSAANWIJZING

PL ULOTKĘ INFORMACYJNĄ

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

DA BRUGSMANUAL

SL NAVODILA ZA UPORABO

SK NÁVOD NA POUŽITIE

CS NÁVOD K POUŽITÍ

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ISTRUZIONI PER L'USO

IT

LAMPADA FLESSIBILE CON MAGNETE

Manuale d'uso ed istruzioni per lampada flessibile con magnete ricaricabile prodotta da:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB) ITALIA

Documentazione redatta originariamente in lingua ITALIANA.

ATTENZIONE





IMPORTANTE LEGGERE COMPLETAMENTE IL PRESENTE MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE LA LAMPADA. IN CASO DI MANCATO RISPETTO DELLE NORME DI SICUREZZA E DELLE ISTRUZIONI OPERATIVE, POSSONO VERIFICARSI SERI INFORTUNI.

Conservare accuratamente le istruzioni di sicurezza e consegnarle al personale utilizzatore.

DESTINAZIONE D'USO

- La lampada è destinata al seguente uso:
 - Illuminazione luogo di lavoro, interni ed esterni
- Non sono consentite le seguenti operazioni:
 - è vietato il contatto della lampada con sostanze chimiche e corrosive
 - è vietato l'uso per tutte quelle applicazioni diverse da quelle indicate

SICUREZZA DELLA POSTAZIONE DI LAVORO

-  Non utilizzare la lampada in ambienti contenenti atmosfere potenzialmente esplosive perché possono svilupparsi scintille in grado di incendiare polveri o vapori.
-  Non utilizzare la lampada in prossimità di materiale infiammabile.

SICUREZZA LAMPADA LED

- Controllare prima dell'utilizzo che la lampada non abbia subito danneggiamenti, che non vi siano parti usurate.
- Non manomettere il circuito elettronico della lampada, la lampada non deve essere modificata. Le modifiche possono ridurre l'efficacia delle misure di sicurezza ed aumentare i rischi per l'operatore.
- La sorgente luminosa LED non è sostituibile, se danneggiata o a fine vita, sostituire completamente tutta la lampada.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto, scollegando sempre l'alimentazione di rete dalla lampada.
- Proteggere la batteria dal calore, dalla luce solare intensa e continua, dall'acqua e dall'umidità.

INDICAZIONE PER LA SICUREZZA DEL PERSONALE

- Si raccomanda la massima attenzione, avendo cura di concentrarsi sempre sulle proprie azioni.
- Non indirizzare mai direttamente il fascio di luce LED sulle persone o animali, in quanto può causare accecamento temporaneo.
- Tenere la lampada fuori dalla portata dei bambini
- In caso di contatto della pelle con il liquido della batteria, lavare subito con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi risciacquare subito con abbondante acqua per almeno 10 minuti e contattare immediatamente un medico.
- Mentre è accesa, non appoggiare la lampada dal lato dell'illuminazione.

UTILIZZO ACCURATO DELLA BATTERIA

- Al primo utilizzo della lampada, caricare completamente la batteria
- Accertarsi che il cavo di alimentazione sia in buono stato.
- Caricare la lampada completamente prima di un lungo periodo di inutilizzo.
- Non effettuare la carica in ambienti umidi, bagnati o esposti ad intemperie.

DATI TECNICI

FONTI ILLUMINAZIONE Luce Principale Luce TOP	LED COB ad alta potenza LED SMD ad alta potenza
FLUSSO LUMINOSO Luce Principale Luce TOP	Piena potenza ca 50-500 lm Potenza ca 120 lm
TEMPO DI OPERATIVITA' Luce Principale Luce TOP	Piena potenza ca 22-2h Potenza ca 9h
BATTERIA	Li-Ion 3.7V 2600 mAh 9.62 Wh
TEMPO DI RICARICA	ca 4 h
INPUT RICARICA	DC 5V 1A USB tipo C
GRADO DI PROTEZIONE	IP 54, IK 07
TEMPERATURA DI ESERCIZIO	Da - 10°C a + 40°C

UTILIZZO

Per selezionare la modalità di funzionamento della lampada procedere nel seguente modo premendo il tasto ON/OFF:

- Premere una volta per circa mezzo secondo il pulsante ON/OFF per attivare la luce TOP.
 - Premere per la seconda volta il pulsante ON/OFF per attivare la luce PRINCIPALE.
 - Regolare l'intensità della luce PRINCIPALE ruotando il pulsante ON/OFF.
 - Premere per la quarta volta il pulsante ON/OFF per spegnere la lampada.
- La lampada è provvista di un magnete alla base del manico per l'adesione a superfici ferrose.

MODALITA' DI RICARICA

- Posizionare la lampada in modalità OFF premendo il tasto ON/OFF posto sull'impugnatura. Sollevare la protezione della presa USB posta sull'impugnatura.
- Collegare la lampada mediante la presa USB a una fonte di alimentazione compatibile con quanto indicato in tabella DATI TECNICI. Durante la ricarica, i tre LED verdi sotto la presa USB iniziano a lampeggiare.
- La carica completa è segnalata dai LED accesi con luce verde fissa.
- Al termine della carica sconnettere la lampada dall'alimentatore e chiudere la protezione della presa USB.

MANUTENZIONE

Gli interventi di manutenzione e di riparazione devono essere eseguiti da personale specializzato. Per tali interventi potete rivolgervi al centro riparazioni di Beta Utensili S.P.A.

SMALTIMENTO



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla confezione indica che il prodotto, alla fine della sua vita utile, deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti urbani.

L'utilizzatore che intendesse smaltire questo strumento può:

- Consegnarlo presso un centro di raccolta di rifiuti elettronici od elettrotecnici.

- Riconsegnarlo al proprio rivenditore al momento dell'acquisto di uno strumento equivalente.

- Nel caso di prodotti ad uso esclusivo professionale, contattare il produttore che dovrà disporre una procedura per il corretto smaltimento.

Il corretto smaltimento di questo prodotto permette il riutilizzo delle materie prime in esso contenute ed evita danni all'ambiente ed alla salute umana.

Lo smaltimento abusivo del prodotto costituisce una violazione della norma sullo smaltimento di rifiuti pericolosi, comporta l'applicazione delle sanzioni previste.

GARANZIA

Questa lampada è fabbricata e collaudata secondo le norme attualmente vigenti nell'Unione Europea. E' coperta da garanzia per un periodo di 12 mesi per uso professionale o 24 mesi per uso non professionale.

Vengono riparati guasti dovuti a difetti di materiale o di produzione, mediante ripristino o sostituzione dei pezzi difettosi a nostra discrezione.

L'effettuazione di uno o più interventi nel periodo di garanzia non modifica la data di scadenza della stessa.

Non sono soggetti a garanzia difetti dovuti all'usura, all'uso errato od improprio e a rotture causate da colpi e/o cadute.

La garanzia decade quando vengono apportate modifiche al prodotto, quando viene manomesso o quando viene inviato all'assistenza smontato.

Sono espressamente esclusi danni causati a persone e/o cose di qualsiasi genere e/o natura, diretti e/o indiretti.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto descritto è conforme a tutte le disposizioni pertinenti alle seguenti Direttive:

• Direttiva Compatibilità Elettromagnetica (E.M.C.) 2014/30/UE;

• Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (Ro.H.S.) 2011/65/UE;

Il Fascicolo Tecnico è disponibile presso:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta, 18

20845 Sovico (MB) ITALIA

INSTRUCTIONS FOR USE

EN

FLEXIBLE INSPECTION LAMP WITH MAGNET

Operation manual and instructions for rechargeable flexible inspection lamp with magnet manufactured by:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB) ITALY

Original documentation drawn up in ITALIAN.

 CAUTION



IMPORTANT! READ THIS MANUAL THOROUGHLY BEFORE USING THE LAMP. FAILURE TO COMPLY WITH THE SAFETY STANDARDS AND OPERATING PROCEDURES MAY RESULT IN SERIOUS INJURY.

Store the safety instructions with care and hand them over to the users.

PURPOSE OF USE



Ø The lamp can be used for the following purpose:

- lighting workplaces

- The lamp must not be used for the following operations:

- must not come into contact with chemical and corrosive substances
- must not be used for any applications other than recommended ones

WORK AREA SAFETY

-  Do not operate the lamp in environments containing potentially explosive atmospheres, because sparks may be generated, which can ignite the dust or fumes.
-  Do not use the lamp near flammable material.

LED LAMP SAFETY

- Before use, check that the lamp has not been damaged, and that no parts are worn.
- Do not force the electronic circuit of the lamp. Do not modify the lamp. This can reduce the effectiveness of safety measures and increase operator risk.
- The LED light source cannot be replaced; if it is either damaged or at the end of its life cycle, replace the entire lamp.
- To clean the lamp, use a dry cloth and always disconnect the mains power supply from the lamp.
- Protect the battery against heat, continuous intense sunlight, water, and moisture.

PERSONNEL SAFETY INSTRUCTIONS

- Stay alert; watch what you are doing.
- Do not direct the LED light beam at people or animals; this may cause temporary blinding.
- Keep the lamp out of the reach of children.
- In case of skin contact with battery fluid, wash immediately with soap and water. In case of contact with the eyes, rinse immediately with plenty of water for at least 10 minutes and contact a doctor immediately.
- While the lamp is on, do not place it on the lighting side.

BATTERY USE AND CARE

- Fully charge the battery before the first use of the lamp.
- Check that the power supply cable is in good condition.
- Fully charge the lamp when not using it for a long time.
- Do not charge the lamp in humid or wet environments; do not expose it to the weather.

TECHNICAL DATA

LIGHT SOURCE Main light TOP light	High-power COB LED light High-power SMD LED light
LIGHT FLUX Main light TOP light	Full power ca. 50-500 lm Power ca. 120 lm
OPERATION TIME Main light TOP light	Full power ca. 22-2h Power ca. 9h
BATTERY	Li-Ion 3.7V 2600 mAh 9.62 Wh
CHARGING TIME	ca 4 h
CHARGE INPUT	DC 5V 1A USB type C
PROTECTION DEGREE	IP 54, IK 07
OPERATING TEMPERATURE	-10 °C + +40 °C

INSTRUCTIONS FOR USE

EN

USE

Select the operating mode of the lamp as follows, pressing the ON/OFF switch:

- Press the ON/OFF switch once, for approximately half a second, to enable the TOP light;
 - Press the ON/OFF switch a second time, to enable the MAIN light;
 - Adjust the intensity of the MAIN light by rotating the ON/OFF switch;
 - Press the ON/OFF switch for the fourth time, to turn off the lamp;
- The lamp is fitted with a magnet at the base of the handle, designed to adhere to ferrous surfaces.

CHARGING MODE

- Put the lamp in the OFF mode, by pressing the ON/OFF switch on the handle. Lift the USB port cover on the handle.
- Connect the lamp - via the USB socket - to a power supply source compatible with the specifications stated in the TECHNICAL DATA table. While the lamp is being charged, the 3 green LED lights under the USB socket will start blinking.
- When the lamp is fully charged, the LED lights will turn on solid green.
- When charge is completed, disconnect the lamp from the power supply and close the protective cover of the USB port.

MAINTENANCE

Maintenance and repair jobs must be carried out by trained personnel only. For such jobs, you can contact Beta Utensili S.P.A.'s repair centre.

DISPOSAL



The crossed-out wheellie bin symbol on the equipment or packaging means that the product should be collected separately from other types of urban waste at the end of its useful life.

Any user who is going to dispose of this tool can:

- deliver it to an appropriate collection facility for electronic and electrotechnical equipment;
- return it to the dealer upon purchase of a new, equivalent item of equipment;
- in case of a product for professional use only, contact the manufacturer which will arrange for the product to be properly disposed of.

Proper disposal of this product allows the raw materials contained in it to be reused and prevents damage to the environment and human health.

Illegal disposal of this product is a violation of the provision concerning the disposal of hazardous waste and will give way to the application of such fines as provided for under current regulations.

WARRANTY

This lamp is manufactured and tested in accordance with current EU regulations. It is covered by a 12-month warranty for professional use or a 24-month warranty for nonprofessional use.

We will repair any breakdowns caused by material or manufacturing defects by fixing the defective pieces or replacing them at our discretion.

Should assistance be required once or several times during the warranty period, the expiry date of this warranty will remain unchanged.

"This warranty will not cover defects due to wear, misuse or breakdowns caused by blows and/or falls.

This warranty will no longer be valid if any changes are made, or if the product is forced or sent to the customer service in pieces.

This warranty explicitly excludes any damage to people and/or things, whether direct or consequential.

DECLARATION OF CONFORMITY EU

We hereby declare, assuming responsibility, that the described product complies with the relevant provisions of the following Directives:

- Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU;
- Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous Substances -Ro.H.S. 2011/65/EU

The Technical Brochure is available at:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta, 18

20845 Sovico (MB)

ITALY

LAMPE ARTICULÉE AVEC AIMANT

manuel d'utilisation et instructions pour lampe articulée avec aimant rechargeable fabriquée par:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB) ITALIE

Documentation rédigée à l'origine en langue ITALIENNE

	ATTENTION
	IL EST IMPORTANT DE LIRE COMPLÈTEMENT LE PRÉSENT MANUEL AVANT D'UTILISER LA LAMPE. EN CAS DE NON-RESPECT DES NORMES DE SÉCURITÉ ET DES INSTRUCTIONS POUR LE FONCTIONNEMENT, DE SÉRIEUX ACCIDENTS PEUVENT SE PRODUIRE.

Conserver soigneusement les instructions de sécurité et les remettre au personnel utilisateur.

DESTINATION D'UTILISATION

- La lampe est destinée à l'utilisation suivante :
 - éclairage des lieux de travail
- Les opérations suivantes ne sont pas autorisées:
 - il est interdit de mettre la lampe en contact avec des substances chimiques et corrosives
 - l'utilisation est interdite pour toutes les applications autres que celles indiquées

SÉCURITÉ DU POSTE DE TRAVAIL

- Ne pas utiliser la lampe dans des milieux contenant des atmosphères potentiellement explosives car des étincelles peuvent donner feu aux poussières ou vapeurs.
- Ne pas utiliser la lampe à proximité de matériaux inflammables.

SÉCURITÉ DE LA LAMPE À LED

- Avant l'utilisation, contrôler que la lampe n'ait pas été endommagée et qu'elle ne présente pas de pièces usées.
- Ne pas intervenir sur le circuit électronique de la lampe. La lampe ne doit pas être changée. Les modifications peuvent réduire l'efficacité des mesures de sécurité et augmenter les risques pour l'opérateur.
- La source lumineuse LED n'est pas remplaçable. En cas d'endommagement ou d'épuisement, remplacer complètement toute la lampe.
- Pour le nettoyage, utiliser un chiffon sec, en débranchant toujours la lampe.
- Protéger la batterie de la chaleur, du soleil intense et continu, de l'eau et de l'humidité.

INDICATION POUR LA SÉCURITÉ DU PERSONNEL

- Nous recommandons la plus grande attention en ayant soin de se concentrer constamment sur ses propres actions.
- Ne jamais orienter directement le faisceau de lumière à LED vers les personnes ou les animaux car cela peut provoquer un aveuglement momentané.
- Garder la lampe hors de portée des enfants.
- En cas de contact de la peau avec le liquide de batterie, laver immédiatement avec de l'eau et du savon.
- En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau pendant au moins 10 minutes et contacter immédiatement un médecin
- Pendant son fonctionnement, ne pas poser la lampe du côté de l'éclairage.

UTILISATION ATTENTIVE DE LA BATTERIE

- Avant la première utilisation, charger complètement la batterie.
- S'assurer que le câble d'alimentation soit en bon état.
- Charger la lampe complètement avant une longue période d'utilisation.
- Ne pas effectuer la charge dans des milieux humides, mouillés ou exposés aux intempéries.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

SOURCE DE LUMIÈRE Lumière principale Lumière TOP	LED COB haute puissance LED SMD haute puissance
FLUX LUMINEUX Lumière principale Lumière TOP	Pleine puissance environ 50-500 lm Puissance environ 120 lm
DURÉE DE FONCTIONNEMENT Lumière principale Lumière TOP	Pleine puissance environ 22-2h Puissance environ 9h
BATTERIE	Li-Ion 3.7V 2600 mAh 9.62 Wh
TEMPS DE CHARGEMENT	environ 4 h
INPUT RECHARGE	DC 5V 1A USB type C
DEGRÉ DE PROTECTION	IP 54, IK 07
TEMPÉRATURE D'UTILISATION	- 10 °C +40 °C

UTILISATION

Pour sélectionner la modalité de utilisation de la lampe, procéder de la façon suivant, en appuyant sur le bouton ON/OFF :

- Appuyer une fois sur le bouton ON/OFF pendant environ une demi-seconde pour activer la lumière TOP.
- Appuyer une deuxième fois sur le bouton ON/OFF pour activer la lumière PRINCIPALE.
- Régler l'intensité de la lumière PRINCIPALE en tournant le bouton ON/OFF.
- Appuyer une quatrième fois sur le bouton ON/OFF pour éteindre la lampe.

La lampe est équipée d'un aimant à la base de la poignée pour la faire adhérer aux surfaces ferreuses.

MODALITÉ DE RECHARGE

- Placer la lampe en mode OFF en appuyant sur le bouton ON/OFF de la poignée. Soulever la protection de la prise USB située sur la poignée.
- Brancher la lampe via la prise USB à une source d'alimentation compatible avec les indications reportées dans le tableau DONNÉES TECHNIQUES. Pendant la charge, les trois LED vertes sous la prise USB commencent à clignoter.
- La charge complète est signalée par les LED allumées en vert fixe.
- Lorsque la recharge est terminée, débrancher la lampe de l'alimentateur et refermer la protection de la sortie USB.

MAINTENANCE

Les interventions de maintenance et de réparation doivent être effectués par un personnel qualifié. Pour ce type d'interventions, adressez-vous au centre de réparations de Beta Utensili S.P.A.

ÉCOULEMENT



Le symbole du bac barré reporté sur l'appareil ou sur l'emballage indique que le produit, à la fin de sa durée de vie, doit être écoulé séparément des autres déchets urbains.

L'utilisateur qui doit écouler cet instrument peut:

- Le remettre à un centre de collecte de déchets électroniques ou électrotechniques;
- Le retourner au vendeur au moment de l'achat d'un instrument équivalent;
- En cas de produit à usage professionnel exclusif, contacter le producteur qui devra disposer d'une procédure pour l'écoulement correct. L'écoulement correct de ce produit permet la réutilisation des matières premières qui le composent et évite les dommages à l'environnement et à la santé humaine.

L'écoulement illégal du produit représente une violation de la norme sur l'écoulement des déchets dangereux et comporte l'application des sanctions prévues.

GARANTIE

Cette lampe est fabriquée et testée selon les normes actuellement en vigueur dans l'Union Européenne. Elle est couverte par une garantie de 12 mois pour une utilisation professionnelle ou de 24 mois pour une utilisation non professionnelle.

Toutes les pannes dues à un défaut matériel ou de production seront réparées, en ajustant ou en remplaçant les pièces défectueuses à notre discrétion.

La réalisation d'une ou de plusieurs interventions pendant la période de garantie n'en modifie pas la date d'échéance.

La garantie ne couvre pas les problèmes dus à l'usure des composants, à un usage erroné ou incorrect de l'outil, aux ruptures causées pas des coups et/ou des chutes.

La garantie ne s'appliquera pas en cas de modifications ou d'altérations ou bien le produit est envoyé à l'assistance technique démonté.

Tous les dommages causés aux personnes et/ou aux biens, directs et/ou indirects et de quelque genre ou nature que ce soit, sont exclus de la garantie.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Nous déclarons sous notre responsabilité que le produit est conforme à toutes les dispositions pertinentes aux Directives suivantes :

- Directive Compatibilité Électromagnétique (E.M.C.) 2014/30/UE
- Directive sur la restriction de l'emploi de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques (Ro.H.S.) 2011/65/UE

Le Fascicule Technique est disponible chez :

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta, 18

20845 Sovico (MB)

ITALIE

GEBRAUCHSANWEISUNG



FLEXIBLE LAMPE MIT MAGNET

Benutzerhandbuch und anleitung zur aufladbaren flexiblen lampe mit magnet, hergestellt von:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB) ITALIEN

Dokumentation Original in ITALIENISCHER SPRACHE verfasst.

ACHTUNG





WICHTIG! VOR GEBRAUCH DER LAMPE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOLLSTÄNDIG LESEN. DIE NICHTBEACHTUNG DER SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND DER BEDIENUNGSANLEITUNGEN KANN SCHWERE VERLETZUNGEN VERURSACHEN.

Die Sicherheitsanweisungen sorgfältig aufbewahren und dem Bedienerpersonal übergeben.

BESTIMMUNGSZWECK

- Die Lampe ist für den folgenden Gebrauch bestimmt:
 - Beleuchtung der Arbeitsplätze
- Nicht zulässig sind die folgenden Arbeitsvorgänge:
 - Unzulässig ist der Kontakt der Lampe mit chemischen und korrosiven Substanzen.
 - Unzulässig ist der Gebrauch für alle jene Anwendungen, die nicht hier aufgeführt sind.

SICHERHEIT DES ARBEITSPLATZES

-  Verwenden Sie die Lampe nicht in potentiell explosionsfähigen Umgebungen, da sich Funken bilden können, die Staub oder Dämpfe entflammen.
-  Die Lampe nicht in Nähe von entflammablem Material benutzen.

SICHERHEIT LED-LAMPE

- Vor dem Gebrauch der Lampe, kontrollieren, dass sie keine Schäden und verschlissenen Teile aufweist.
- Den elektronischen Schaltkreis der Lampe nicht umrüsten oder beschädigen. Die Lampe darf nicht umgeändert werden. Die Änderungen können die Wirksamkeit der Sicherheitsmaßnahmen reduzieren und die Risiken für den Bediener erhöhen.
- Die LED-Leuchtquelle kann nicht ausgetauscht werden, bei Beschädigung oder Ende der Lebensdauer ist die gesamte Lampe auszutauschen.
- Zur Reinigung ein trockenes Tuch verwenden, und stets das Netzteil von der Lampe trennen.
- Schützen Sie die Batterie vor Hitze, starker, fortwährender Sonneneinstrahlung, Wasser und Feuchtigkeit.

HINWEISE FÜR DIE SICHERHEIT DES PERSONALS

- Stets mit höchster Vorsicht und Konzentration vorgehen.
- Den Lichtstrahl des LED-Leuchtmittels niemals direkt auf Personen oder Tiere richten, da er blendet und zu kurzweiliger Blindheit führen kann.
- Außer der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Bei Hautkontakt mit der Batterieflüssigkeit sofort mit Wasser und Seife waschen. Bei Berührung mit den Augen sofort mindestens 10 Minuten lang mit viel Wasser ausspülen und sofort einen Arzt aufsuchen.
- Stellen Sie die Lampe nicht auf die Beleuchtungsseite, während sie eingeschaltet ist.

KORREKTER GEBRAUCH DER BATTERIE

- Vor dem ersten Gebrauch der Lampe, die Batterie vollständig aufladen.
- Das Spannungsversorgungskabel auf seinen einwandfreien Zustand prüfen.
- Die Lampe vollständig aufladen, bevor sie für eine lange Zeit unbenutzt bleibt.
- Die Lampe nicht in feuchten, nassen Räumen oder im Freien aufladen.

TECHNISCHE DATEN

LICHTQUELLE Hauptlicht TOP Licht	Hochleistungs-COB-LED-Licht Hochleistungs-SMD-LED-Licht
LEUCHTSTÄRKE Hauptlicht TOP Licht	Volleleistung ca. 50-500 lm Leistung ca. 120 lm
BETRIEBSZEIT Hauptlicht TOP Licht	Volleleistung ca. 22-2h Leistung ca. 9h
BATTERIE	Li-Ion 3.7V 2600 mAh 9.62 Wh
LADEZEIT	ca. 4 h
LADEEINGANG	DC 5V 1A USB Type-C
SCHUTZKLASSE	IP 54, IK 07
BETRIEBSTEMPERATUR	- 10°C a + 40°C

GEBRAUCH

Zur Auswahl des Betriebsmodus der Lampe bitte gehen Sie durch Drücken des ON/OFF-Schalters wie folgt vor:

- Drücken Sie den ON/OFF-Schalter ein erstes Mal, etwa eine halbe Sekunde lang, um das TOP Licht zu aktivieren;
- Drücken Sie den ON/OFF-Schalter ein zweites Mal, um das HAUPTLICHT zu aktivieren;
- Stellen Sie die Stärke des HAUPTLICHTS durch Drehung des ON/OFF-Schalters ein;
- Drücken Sie den ON/OFF-Schalter ein viertes Mal, um die Lampe auszuschalten.

Die Lampe ist mit einem Magnet auf der Griffbasis zur Befestigung an Eisenoberflächen versehen.

LADEBETRIEB

– Stellen Sie die Lampe auf den OFF-Modus durch Drücken des ON/OFF-Schalters am Griff.

- Schließen Sie die Lampe mittels des USB-Anschlusses an eine Stromversorgungsquelle an, die mit den Angaben in der Tabelle TECHNISCHE DATEN kompatibel ist.

Während des Aufladevorgangs blinken die 3 LEDs unter dem USB-Anschluss.

- Der abgeschlossene Ladevorgang wird durch das Aufleuchten der LEDs mit festem grünem Licht angezeigt.
- Am Ende des Ladevorgangs trennen Sie die Lampe vom Netzgerät und schließen Sie den Schutz des USB-Anschlusses.

WARTUNG

Die Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Für diese Eingriffe können Sie sich an das Reparaturzentrum von Beta Utensili S.P.A wenden.

ENTSORGUNG



Das auf dem Gerät oder auf der Verpackung aufgeführte Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzzeit getrennt von anderen Abfällen entsorgt werden muss.

Der Benutzer kann wie folgt das Gerät entsorgen:

- Es an einer Sondermüllentsorgungsstelle für elektronische und elektrotechnische Geräte abgeben.
 - Es dem Händler beim Kauf eines gleichwertigen Gerätes zurückgeben.
 - Bei Produkten für den professionellen Gebrauch kontaktieren Sie den Hersteller, der für die korrekte Entsorgung sorgen muss.
- Die korrekte Entsorgung dieses Produkts ermöglicht die Wiederverwertung der enthaltenen Rohstoffe und vermeidet Umwelt- und Gesundheitsschäden. Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts stellt eine Übertretung des Gesetzes für die Entsorgung von gefährlichen Abfällen dar und führt zur Anwendung einer vom Gesetz vorgesehenen Verwaltungsstrafe.

GARANTIE

Diese Lampe ist in Übereinstimmung mit den derzeit geltenden EU-Bestimmungen geprüft und hergestellt. Die Garantiezeit für die Lampe beträgt 12 Monate für die berufliche Nutzung oder 24 Monate für den nicht beruflichen Gebrauch.

Störungen, die auf Material- oder Fertigungsfehler zurückzuführen sind, werden unentgeltlich durch Reparatur oder Austausch der defekten Teile beseitigt bzw. wieder instandgesetzt.

Die Durchführung einer oder mehrerer Reparaturen unter Garantie hat keinerlei Auswirkungen auf die Garantiedauer des Produkts.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Fehler, die auf natürlichen Verschleiß, unsachgemäßen Gebrauch und Brüche infolge von Stößen und/oder Stürzen zurückzuführen sind.

Die Garantie verfällt, wenn das Produkt verändert oder dem Kundendienst in zerlegtem Zustand übergeben wird.

Ausrücklich ausgeschlossen sind Personen- und/oder Sachschäden jeglicher Herkunft, direkter und/oder indirekter Art.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EU

Wir erklären unter unserer Verantwortung, dass das beschriebene Produkt allen einschlägigen Bestimmungen der folgenden Richtlinien:

- Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) 2014/30/EU
- Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS) 2011/65/EU entspricht.

Die technische Dokumentation und Akte ist verfügbar bei:

BETA UTENSILI S.P.A.
Via A. Volta, 18
20845 Sovico (MB)
ITALIEN

LÁMPARA FLEXIBLE CON IMÁN

Manual de uso e instrucciones de la lámpara flexible con imán recargable fabricada por:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB) ITALIA

Documentación redactada originariamente en ITALIANO.

ATENCIÓN	
	IMPORTANTE LEA COMPLETAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR LA LÁMPARA. DE NO RESPETAR LAS NORMAS DE SEGURIDAD Y LAS INSTRUCCIONES OPERATIVAS, PUEDEN PRODUCIRSE ACCIDENTES GRAVES.

Guarde con atención las instrucciones de seguridad y entréguelas al personal usuario

DESTINO DE USO

- **La lámpara está destinada al siguiente uso:**
 - iluminación lugares de trabajo
- **No están permitidas las siguientes operaciones:**
 - está prohibido el contacto de la lámpara con sustancias químicas y corrosivas
 - está prohibido el uso de todas las aplicaciones diferentes de las indicadas

SEGURIDAD DEL PUESTO DE TRABAJO

- No utilice la lámpara en medios que contienen atmósferas potencialmente explosivas al poderse desarrollar chispas que pueden incendiar polvos o vapores.
- No utilice la lámpara cerca de material inflamable.

SEGURIDAD LÁMPARA LED

- Compruebe antes del uso que la lámpara no haya sufrido daños y que no haya partes desgastadas.
- No modifique el circuito electrónico de la lámpara. La lámpara no ha de modificarse. Las modificaciones pueden reducir la eficacia de la medidas de seguridad y aumentar los riesgos para el operario.
- La fuente luminosa LED no puede sustituirse: de estar dañada o a fin de vida, hay que sustituir completamente toda la lámpara.
- Para la limpieza utilice un trapo seco, desconectando siempre la alimentación de red de la lámpara.
- Proteja la batería del calor, la luz solar intensa y continua, el agua y la humedad.

INDICACIÓN PARA LA SEGURIDAD DEL PERSONAL

- Se recomienda la máxima atención y de concentrarse siempre en lo que se está haciendo.
- No dirija nunca directamente el haz de luz LED hacia personas o animales, porque podría producir ceguera temporal.
- Mantenga la lámpara fuera del alcance de los niños.
- En caso de contacto de la piel con el líquido de la batería, lavar inmediatamente con agua y jabón.
- En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua durante al menos 10 minutos y acuda inmediatamente al médico.
- Mientras esté encendida, no coloque la lámpara en el lado de la iluminación.

UTILIZACIÓN ATENTA DE LA BATERÍA

- Al utilizar la lámpara por primera vez, cargue la batería completamente.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté en buen estado.
- Cargue la lámpara completamente antes de un período largo de inutilización.
- No efectúe la carga en medios húmedos, mojados o expuestos a la intemperie.

DATOS TÉCNICOS

FUENTE DE ILUMINACIÓN Luz principal Luz TOP	LED COB de alta potencia LED SMD de alta potencia
FLUJO LUMINOSO Luz principal Luz TOP	Potencia máxima aprox. 50-500 lm Potencia aprox. 120 lm
TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO Luz principal Luz TOP	Potencia máxima aprox. 22-2h Potencia aprox. 9h
BATERÍA	Li-Ion 3.7V 2600 mAh 9.62 Wh
TIEMPO DE RECARGA	ca 4 h
ENTRADA DE RECARGA	DC 5V 1A USB tipo C
ÍNDICE DE PROTECCIÓN	IP 54, IK 07
TEMPERATURA DE USO	Da - 10°C a + 40°C

USO

Para seleccionar el modo en el que se piensa utilizar la lámpara proceda como sigue, pulsando la tecla ON/OFF:

- Pulse el botón ON/OFF una vez durante aproximadamente medio segundo para activar la luz superior (TOP).
- Pulse el botón ON/OFF una segunda vez para activar la luz PRINCIPAL.
- Ajuste la intensidad de la luz PRINCIPAL girando el botón ON/OFF.
- Pulse el botón ON/OFF por cuarta vez para apagar la lámpara.

La lámpara está equipada con un imán en la base del mango para adherirse a superficies ferrosas.

MODO DE RECARGA

- Ponga la lámpara en modo OFF pulsando el botón ON/OFF del mango. Levante la tapa de la toma USB del mango.
- Conecte la lámpara a través de la toma USB a una fuente de alimentación compatible con lo que se detalla en la tabla DATOS TÉCNICOS. Durante la recarga, los tres LEDES verdes situados debajo de la toma USB empiezan a parpadear.
- La carga completa se indica mediante los LEDES iluminados con una luz verde fija.
- Cuando la recarga ha finalizado desconecte la lámpara del alimentador y cierre la protección de la toma USB.

MANTENIMIENTO

Las actuaciones de mantenimiento y reparación ha de llevarlos a cabo personal especializado. Para dichas actuaciones puede acudir al centro de reparaciones de Beta Utensili S.P.A.

ELIMINACIÓN



El símbolo del contenedor tachado que viene en el equipo o en su envase significa que el producto, al final de su vida útil, ha de eliminarse separado de otros residuos urbanos.

El usuario que desea eliminar este instrumento puede:

- Entregarlo a un centro de recogida de residuos electrónicos o electrotécnicos.
- Devolverlo al revendedor cuando compra un instrumento equivalente.
- En caso de productos de uso profesional exclusivo, contacte con el fabricante que tendrá que llevar a cabo el procedimiento para la eliminación correcta.

La eliminación correcta de este producto permite reutilizar las materias primas contenidas en el mismo y evita daños al medio ambiente y la salud humana.

La eliminación abusiva del producto representa una violación de la norma sobre la eliminación de residuos peligrosos y supone la aplicación de las sanciones previstas.

GARANTÍA

Esta lámpara está fabricada y ensayada con arreglo a las normas actualmente vigentes en la Unión Europea. Está cubierta por garantía durante un periodo de 12 meses para uso profesional o 24 meses para un uso no profesional.

Se repararán averías debidas a defectos de material o producción mediante reposición o sustitución de piezas defectuosas a nuestra discreción.

La efectuaración de una o más actuaciones durante el período de garantía no modifica la fecha de caducidad de la misma.

No están sujetos a garantía defectos debidos al desgaste, al uso incorrecto o impropio y las rupturas ocasionadas por golpes y/o caídas.

La garantía cesa cuando se aportan modificaciones, cuando el producto se altera o se envía para reparación desmontado.

Quedan expresamente excluidos daños ocasionados a personas y/o objetos de cualquier tipo y/o naturaleza, directos y/o indirectos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto descrito cumple con todas las disposiciones relativas a las siguientes Directivas

- Directiva Compatibilidad Electromagnética (E.M.C.) 2014/30/UE
- Directiva sobre la restricción a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparato eléctricos y electrónicos (Ro.H.S.) 2011/65/UE

El Informe Técnico está disponible en:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta, 18

20845 Sovico (MB)

ITALIA

INSTRUÇÕES DE USO

PT

LÂMPADA MAGNÉTICA FLEXÍVEL

Manual de uso e instruções para lâmpada magnética flexível recarregável fabricada por:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB) ITALIA

Documentação redigida originariamente no idioma ITALIANO.

ATENÇÃO





É IMPORTANTE LER TOTALMENTE O PRESENTE MANUAL ANTES DE UTILIZAR A LANTERNA. SE AS NORMAS DE SEGURANÇA E AS INSTRUÇÕES OPERACIONAIS NÃO FOREM RESPEITADAS, PODEM OCORRER GRAVES ACIDENTES.

Guardar cuidadosamente as instruções de segurança e entregá-las ao pessoal utilizador.

FINALIDADE DE USO

- **A lanterna é destinada ao uso abaixo:**
 - iluminação dos lugares de trabalho
- **Não podem ser efetuadas as operações a seguir:**
 - é proibido o contato da lanterna com substâncias químicas e corrosivas
 - é proibido o uso para todas as aplicações diferentes daquelas indicadas

SEGURANÇA DA POSIÇÃO DE TRABALHO

-  Não utilizar a lanterna em ambientes que contêm atmosferas potencialmente explosivas, porque podem ser desencadeadas faíscas capazes de incendiar póis ou vapores.
-  Não utilizar a lanterna próximo de material inflamável.

SEGURANÇA DA LANTERNA COM LED

- Antes de utilizar a lanterna controlar não tenha sofrido danos e que não haja partes desgastadas.
- Não adulterar o circuito electrónico da lanterna. A lanterna não deve ser modificada. As modificações podem reduzir a eficácia das medidas de segurança e aumentar o riscos para o operador.
- A fonte luminosa LED não pode ser substituída, se danificada ou no fim da vida, deve ser substituída toda a lanterna.
- Para a limpeza utilizar um pano seco e desligar sempre a alimentação de rede da lanterna.
- Proteger a bateria contra o calor, luz solar forte e continua, água e humidade.

INFORMAÇÕES PARA A SEGURANÇA DO PESSOAL

- Recomenda-se a máxima atenção e deve-se sempre tomar o cuidado de concentrar-se nas próprias ações.
 - O feixe de luz LED nunca deve ser direccionado diretamente sobre as pessoas ou os animais, pois poderá causar cegueira temporária.
 - Manter a lanterna fora do alcance das crianças.
- Em caso de contacto da pele com o líquido da bateria, lavar imediatamente com água e sabão. Em caso de contacto com os olhos, lavar imediatamente com água abundante durante pelo menos 10 minutos e contactar imediatamente um médico.
- Enquanto estiver ligada, não apoiar a lâmpada no lado da iluminação.

UTILIZAÇÃO ATENTA DA BATERIA

- Na primeira utilização da lanterna, carregar totalmente a bateria.
- Verificar que o cabo de alimentação esteja em bom estado.
- Carregar totalmente a lanterna depois de um período prolongado de inutilização.
- Não efetuar a carga em ambientes húmidos, molhados ou expostos a intempéries.

DADOS TÉCNICOS

FONTE DE ILUMINAÇÃO Luz principal Luz TOP	LED COB de alta potência LED SMD de alta potência
FLUXO LUMINOSO Luz principal Luz TOP	Potência máxima aprox. 50-500 lm Potência aprox. 120 lm
TEMPO DE FUNCIONAMENTO Luz principal Luz TOP	Potência máxima aprox. 22-2h Potência aprox. 9h
BATERIA	Li-Ion 3.7V 2600 mAh 9.62 Wh
TEMPO DE RECARGA	ca 4 h
INPUT RECARGA	DC 5V 1A USB tipo C
GRAU DE PROTEÇÃO	IP 54, IK 07
TEMPERATURA DE UTILIZAÇÃO	- 10°C a + 40°C

INSTRUÇÕES DE USO

PT

UTILIZAÇÃO

Para seleccionar o modo em que pretende-se utilizar a lanterna, proceder como segue, carregando a tecla ON/OFF:

- Carregar uma vez durante meio segundo o botão ON/OFF para acionar a luz TOP.
 - Carregar mais uma vez o botão ON/OFF para acionar a luz PRINCIPAL.
 - Para regular a intensidade da luz PRINCIPAL girar o botão ON/OFF.
 - Carregar pela quarta vez o botão ON/OFF para apagar a lâmpada.
- A lâmpada é equipada com um íman na base da pega para aderir sobre superfícies ferrosas.

MODO DE RECARGA

- Posicionar a lâmpada na modalidade OFF carregando a tecla ON/OFF que está na pega. Erguer a proteção da tomada USB que está na pega.
- Conectar a lâmpada através da tomada USB em uma fonte de alimentação compatível com quanto indicado na tabela de DADOS TÉCNICOS. Durante a recarga, os três LEDs verdes em baixo da tomada USB começam a lampear.
- A carga completa é indicada pelos LEDs acesos com luz verde fixa.
- Quando a recarga estiver completa, desconectar a lanterna do alimentador e fechar a proteção da tomada USB.

MANUTENÇÃO

As operações de manutenção e de reparação devem ser efetuadas por pessoal especializado. Para essas operações pode-se entrar em contato com o centro de reparações da Beta Utensili S.P.A.

ELIMINAÇÃO



O símbolo do caixote de lixo barrado contido no aparelho ou na embalagem indica que o produto, no fim da sua vida útil, deve ser eliminado separadamente dos outros lixos urbanos.

O utilizador que pretende eliminar este instrumento pode:

- Entregá-lo junto a um ponto de coleta de lixos electrónicos ou eletrotécnicos.
- Devolvê-lo ao próprio revendedor no momento da compra de outro instrumento equivalente.
- No caso de produtos de uso exclusivamente profissional, contactar o fabricante que deverá dispor um procedimento para a eliminação correta.

A eliminação correta deste produto possibilita a reutilização das matérias-primas contidas no mesmo e evita danos ao ambiente e à saúde humana.

A eliminação do produto de maneira irregular constitui uma violação da norma sobre a eliminação de lixos perigosos, implica a aplicação das penalidades previstas.

GARANTIA

Esta lanterna é fabricada e controlada segundo as normas atualmente em vigor na União Europeia. É coberta por garantia durante um prazo de 12 meses para uso profissional ou 24 meses para uso não profissional.

São reparadas avarias devido a defeitos de material ou de fabrico mediante restauração ou substituição das peças defeituosas a nosso critério.

A realização de uma ou mais intervenções no prazo da garantia não altera a data de seu vencimento.

Não estão sujeitos a garantia os defeitos devido ao desgaste, ao uso errado ou impróprio e as quebras causadas por batidas e/ou caídas.

A garantia decai quando são efetuadas alterações, quando o produto é adulterado ou quando é enviado desmontado para a assistência.

São expressamente excluídos danos causados a pessoas e/ou coisas de qualquer género e/ou natureza, diretos e/ou indiretos.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Declaramos sob a nossa responsabilidade que o produto descrito é conforme a todas as disposições pertinentes às Diretivas a seguir:

- Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética (E.M.C.) 2014/30/UE
- Diretiva sobre a restrição do uso de determinadas substâncias perigosas nas aparelhagens eléctricas e electrónicas (Ro.H.S.) 2011/65/UE

O caderno técnico está disponível junto a:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta, 18

20845 Sovico (MB)

ITALIA

GEBRUIKSAANWIJZING



FLEXIBELE INSPECTIELAMP MET MAGNEET

Gebruikshandleiding voor de oplaadbare, flexibele inspectielamp met magneet geproduceerd door:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB) ITALIAË

Oorspronkelijk in de ITALIAANSE taal geschreven documentatie.

 LET OP





BELANGRIJK: LEES DEZE HANDLEIDING HELEMAAL DOOR ALVORENS DE LAMP TE GEBRUIKEN. INDIEN DE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN EN DE AANWIJZINGEN NIET IN ACHT WORDEN GENOMEN, KUNNEN ZICH ERNSTIGE ONGEVALLLEN VOORDOEN.

Bewaar de veiligheidsinstructies zorgvuldig en geef ze aan het personeel dat het apparaat gebruikt.

GEBRUIKSDOEL

- De lamp is bestemd voor het volgende gebruik:
 - het verlichten van werkplekken
- De volgende handelingen zijn niet toegestaan:
 - het is verboden de lamp met chemische en bijtende stoffen in aanraking te brengen
 - het is verboden de lamp voor ander gebruik te gebruiken dan voor de toepassingen die hier worden beschreven

VEILIGHEID VAN DE WERKPLEK

-  Gebruik de lamp niet in omgevingen met mogelijk explosieve atmosferen, omdat er vonken kunnen ontstaan, waardoor stof of damp in brand kunnen vliegen.
-  Gebruik de lamp niet in de nabijheid van brandbaar materiaal.

VEILIGHEID LED-LAMP

- Controleer voor het gebruik of de lamp niet beschadigd is en er geen versleten delen zijn.
- Knoei niet met het elektronische circuit van de lamp. Er mogen geen wijzigingen aan de lamp worden aangebracht. Wijzigingen kunnen de efficiëntie van de veiligheidsmaatregelen verminderen en meer gevaren voor de gebruiker inhouden.
- De ledlichtbron kan niet worden vervangen. Als hij beschadigd is of het einde van de levenscyclus heeft bereikt, vervangt u de hele lamp.
- Gebruik een droge doek om haar schoon te maken en koppel de lamp hiervoor altijd van het elektriciteitsnet.
- Bescherm de batterij tegen hitte, intens en continu zonlicht, water en vocht.

AANWIJZINGEN VOOR DE VEILIGHEID VAN HET PERSONEEL

- Houd uw aandacht er altijd helemaal bij en concentreer u op uw eigen werkzaamheden.
- Richt de led-lichtstraal nooit direct op personen of dieren, aangezien dat tijdelijke blindheid kan veroorzaken.
- Houd de lamp buiten het bereik van kinderen
Bij huidcontact met batterijvloeistof onmiddellijk wassen met water en zeep. Bij contact met de ogen onmiddellijk minstens 10 minuten met veel water spoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.
- Leg de lamp terwijl deze brandt niet op de kant van de verlichting.

ZORGVULDIG GEBRUIK VAN DE BATTERIJEN

- Laad de batterij volledig op voordat u hem voor het eerst gebruikt.
- Verzeker u ervan dat de stroomkabel zich in goede staat bevindt.
- Voordat u de lamp gedurende een langere periode niet gebruikt, laadt u hem volledig op.
- Laad de lamp niet in vochtige, natte omgevingen op of in omgevingen die aan weer en wind zijn blootgesteld.

TECHNISCHE GEGEVENS

LICHTBRONNEN Hooflicht Toplicht	Krachtige cobleds Krachtige SMD-leds
LICHTSTROOM Hooflicht Toplicht	Vol vermogen ca. 50-500 lm Vermogen ca. 120 lm
GEBRUIKSTIJD Hooflicht Toplicht	Vol vermogen ca. 22-2h Vermogen ca. 9h
BATTERIJ	Li-Ion 3.7V 2600 mAh 9.62 Wh
OPLAADTIJD	ca. 4 h
INPUT OPLADEN	DC 5V 1A USB type C
BESCHERMINGSGRAAD	IP 54, IK 07
GEBRUIKSTEMPERATUUR	- 10°C a + 40°C

GEBRUIK

Om de modus te selecteren waarin u de lamp, gaat u als volgt te werk, door op de AAN/UIT-knop te drukken:

- Druk gedurende ongeveer een halve seconde één keer op de ON/OFF-knop om de TOP-verlichting te activeren.
 - Druk een tweede keer op de ON/OFF-knop om de MAIN-verlichting te activeren.
 - Stel de intensiteit van de MAIN-verlichting in door aan de ON/OFF-knop te draaien.
 - Druk voor de vierde keer op de ON/OFF-knop om de lamp uit te schakelen.
- De lamp is voorzien van een magneet aan de onderkant van de handgreep om aan ijzerhoudende oppervlakken te hechten.

OPLAADWIJZEN

- Zet de lamp op de OFF-stand door op de ON/OFF-knop te drukken, die zich op de handgreep bevindt. Til de bescherming van de USB-sleuf op, die zich op de handgreep bevindt.
- Sluit de lamp met behulp van de USB-sleuf aan op een-stroombron die compatibel is met wat in de tabel TECHNISCHE DATI staat aangegeven.
- Tijdens het opladen beginnen de drie groene ledlampjes onder de USB-sleuf te knipperen.
- Dat de lamp volledig is opgeladen wordt aangegeven doordat de ledlampjes met groen licht continu branden.
- Wanneer de lamp is opgeladen, koppelt u hem van de stroomvoorziening en sluit u de bescherming van de USB-aansluiting.

ONDERHOUD

Onderhoudswerkzaamheden en reparaties mogen uitsluitend door vakmensen worden verricht. Wend u voor deze werkzaamheden tot het reparatiecentrum van Beta Utensili S.P.A.

AFDANKEN



Het symbool van de doorgestreepte vuilnisbak op het apparaat of op de verpakking geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gemeentelijk afval moet worden afgedankt.

De gebruiker die dit instrument wenst af te danken, kan:

- Het bij een centrum voor afvalophaling voor elektrische en elektronische afval afgeven.
 - Het terugbezorgen aan de eigen verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkwaardig instrument wordt gekocht.
- In geval van producten voor uitsluitend professioneel gebruik contact opnemen met de fabrikant, die een goede afdankprocedure moet voorschrijven. Door dit product op de goede manier af te danken, kunnen de grondstoffen ervan worden gerecycled, en schade aan het milieu en de gezondheid worden voorkomen.

Illegaal afdanken van het product houdt een overtreding van de voorschriften betreffende het afdanken van gevaarlijk afval in, waarvoor de voorziene sancties worden toegepast.

GARANTIE

Deze lamp is vervaardigd en getest in overeenstemming met de voorschriften die momenteel van kracht zijn in de Europese Unie. Hij is gedurende 12 maanden bij professioneel gebruik of 24 maanden bij niet-professioneel gebruik door de garantie gedekt.

Storingen veroorzaakt door materiaal- of fabrieksfouten worden naar ons goedgehouden ofwel gerepareerd of de defecte onderdelen worden vervangen. Eén of meerdere reparaties tijdens de garantieperiode wijzigt de verloopdatum ervan niet.

Defecten veroorzaakt door slijtage, een verkeerd of oneigenlijk gebruik, of door vallen en/of stoten worden niet door de garantie gedekt.

De garantie komt te vervallen wanneer er wijzigingen worden aangebracht, wanneer er met het apparaat wordt geknoeid en wanneer hij gedemonteerd naar de servicedienst wordt gestuurd.

Schade toegebracht aan personen en / of voorwerpen van welke aard en / of natuur, direct en / of indirect is uitdrukkelijk uitgesloten.

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING EU

We verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat het beschreven product voldoet aan alle relevante bepalingen van de volgende richtlijnen:

- Richtlijn met betrekking tot de elektromagnetische compatibiliteit (E.M.C.) 2014/30/EU
- Richtlijn betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (Ro.H.S.) 2011/65/EU

Het technische dossier is verkrijgbaar bij:

BETA UTENSILI S.P.A.
Via A. Volta, 18
20845 Sovico (MB)
ITALIË

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

LAMPA Z ELASTYCZNYM RAMIENIEM I MAGNESEM

Instrukcja obsługi i zalecenia do lampy akumulatorowej z elastycznym ramieniem i magnesem produkowanej przez:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB) WŁOCHY

Dokumentacja oryginalna sporządzona jest w języku WŁOSKIM.

 UWAGA





BARDZO WAŻNE, ABY PRZED UŻYCIEM LAMPY PRZECZYTAĆ CAŁĄ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI. NIEPRZESTRZEGANIE ZASAD BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJI OBSŁUGI MOŻE BYĆ PRZYCZYNĄ POWAŻNYCH WYPADKÓW.

Starannie przechowywać niniejsze instrukcje bezpieczeństwa i przekazać je personelowi korzystającemu z urządzenia.

PRZEZNACZENIE UŻYTKOWE

- Lampa przeznaczona jest do następującego użytku:
 - oświetlenie miejsc pracy
- Oświetlenie miejsca pracy, wewnątrz i zewnątrz:
 - Nie są dozwolone następujące czynności:
 - zabroniony jest kontakt lampy z substancjami chemicznymi i żrącymi
 - zabrania się używania do wszelkich innych zastosowań niż te określone

BEZPIECZEŃSTWO NA STANOWISKU PRACY

-  Nie używać lampy w środowiskach zawierających atmosferę potencjalnie wybuchową, ponieważ mogą powstać iskry i spowodować zapalenie się pyłów lub oparów.
-  Nie należy używać lampy w pobliżu materiałów łatwopalnych.

BEZPIECZEŃSTWO LAMPY LED

- Sprawdzić przed użyciem, czy lampa nie doznała uszkodzeń i czy nie ma zużytych części.
- Nie wolno naruszać obwodu elektronicznego lampy, lampa nie może być przerabiana. Zmiany mogą zmniejszyć skuteczność środków bezpieczeństwa i zwiększyć ryzyko dla operatora.
- Źródło światła LED nie jest wymienne, w przypadku uszkodzenia lub zakończenia cyklu życia, należy wymienić lampę.
- Do czyszczenia należy używać suchej szmatki, odłączając zawsze lampę od sieci zasilania.
- Chronić baterię przed wysoką temperaturą, intensywnym i ciągłym światłem słonecznym, wodą i wilgocią.

ZALECENIA ODNOŚNIE BEZPIECZEŃSTWA PERSONELU

- Przypomina się o zachowaniu maksymalnej uwagi i skupieniu na czynnościach, które się wykonuje.
- Nigdy nie kierować wiązki światła LED bezpośrednio na osoby czy zwierzęta, gdyż może to spowodować chwilowe oślepienie.
- Przechowywać lampę z dala od zasięgu dzieci
- W przypadku kontaktu skóry z płynem akumulatorowym należy natychmiast przemyć ją wodą z mydłem. W przypadku kontaktu z oczami należy natychmiast przemywać je dużą ilością wody przez co najmniej 10 minut i niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
- Gdy jest włączona, nie opierać lampy po stronie świecącej.

PRAWIDŁOWE STOSOWANIE BATERII

- Używając latarki po raz pierwszy, należy w pełni naładować akumulator.
- Upewnić się, że przewód zasilający jest w dobrym stanie.
- Naładować całkowicie lampę przed długim okresem nieużywania.
- Nie wykonywać ładowania w miejscach wilgotnych, mokrych lub narażonych na działanie warunków atmosferycznych.

DANE TECHNICZNE

ŹRÓDŁO ŚWIATŁA Światło główne Światło TOP	Dioda COB o dużej mocy Dioda LED SMD o dużej mocy
STRUMIEN ŚWIETLNY Światło główne Światło TOP	Całkowita moc ok. 50-500 lm Moc ok. 120 lm
CZAS DZIAŁANIA Światło główne Światło TOP	Całkowita moc ok. 22-2h Moc ok. 9h
BATERII	Li-Ion 3.7V 2600 mAh 9.62 Wh
CZAS ŁADOWANIA	ok. 4 h
INPUT ŁADOWANIA	DC 5V 1A USB typ C
STOPIEN OCHRONY	IP 54, IK 07
TEMPERATURA ROBOCZA	- 10°C a + 40°C

UŻYCIĘ

Aby wybrać tryb działania lampy należy postępować w następujący sposób naciskając przycisk ON/OFF:

- Nacisnąć raz przycisk ON/OFF na około pół sekundy, aby włączyć światło TOP.
 - Nacisnąć przycisk ON/OFF drugi raz, aby włączyć światło GŁÓWNE.
 - Wyregulować intensywność światła GŁÓWNEGO, obracając przycisk ON/OFF.
 - Nacisnąć przycisk ON/OFF po raz czwarty, aby wyłączyć lampę.
- Lampa wyposażona jest w magnes u podstawy uchwytu, zapewniający przyczepność do powierzchni żelaznych.

SPOSÓB ŁADOWANIA

- Ustawić lampę w trybie OFF poprzez naciśnięcie przycisku ON/OFF na uchwycie. Podnieść osłonę gniazda USB znajdującą się na uchwycie.
- Podłączyć lampę poprzez gniazdo USB do źródła zasilania zgodnego z tym, co podano w tabeli DANE TECHNICZNE.
- Podczas ładowania zaczną migać trzy zielone diody LED pod gniazdem USB.
- Zakończenie ładowania sygnalizowane jest świeceniem diod LED ciągłym, zielonym światłem.
- Po zakończeniu ładowania odłączyć lampę od zasilania i zamknąć osłonę gniazda USB.

KONSERWACJA

Prace konserwacyjne i naprawcze powinny być wykonywane przez wykwalifikowany personel. Odnośnie tych interwencji można kontaktować się z centrum serwisowym Beta Utensili S.P.A.

LIKwidACJA



Symbol skreślonego kubła naniesiony na urządzeniu lub na opakowaniu oznacza, że wyrób po zakończeniu swojej użytecznej funkcji musi być likwidowany oddzielnie od innych odpadów komunalnych.

Użytkownik, który zamierza zlikwidować to urządzenie może:

- Dostarczyć je do centrum zbiórki odpadów elektronicznych lub elektrotechnicznych.
- Oddać je w punkcie sprzedaży, przy zakupie ekwiwalentnego urządzenia.
- W przypadku produktów do użytku wyłącznie profesjonalnego, należy skontaktować się z producentem, który przekaże procedurę do prawidłowego usuwania.

Prawidłowe usuwanie tego produktu umożliwi ponowne wykorzystanie surowców w nim zawartych i zapobiega szkodom wobec środowiska i zdrowia ludzi.

Nielegalne usuwanie produktu stanowi naruszenie prawa o usuwaniu odpadów niebezpiecznych i podlega zastosowaniu przewidzianych sankcji.

GWARANCJA

Niniejsza lampa została wyprodukowana i przetestowana zgodnie z przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Jest objęta gwarancją na okres 12 miesięcy przy użyciu profesjonalnym lub 24 miesięcy w przypadku stosowania nieprofesjonalnego.

Usuwane są uszkodzenia spowodowane wadami materiałowymi lub produkcyjnym, poprzez naprawę lub wymianę wadliwych części, według naszego uznania.

Wykonanie jednej lub więcej interwencji w okresie gwarancyjnym nie zmienia daty jej wygaśnięcia.

Nie podlegają gwarancji uszkodzenia spowodowane zużyciem, nieprawidłowym lub niewłaściwym użytkowaniem oraz uszkodzenia mechaniczne związane z uderzeniem i/lub upuszczeniem.

Gwarancja traci ważność, jeśli zostały dokonane zmiany konstrukcyjne (modyfikacje), gdy urządzenie zostało naruszone, gdy zostanie dostarczone do serwisu rozmontowane.

Wyraźnie wykluczone są wszelkie szkody dotyczące ludzi i/lub rzeczy wszelkiego rodzaju, tak bezpośrednie, jak i pośrednie.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Niniejszym oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że opisany produkt jest zgodny ze wszystkimi odnośnymi przepisami następujących Dyrektyw:

- Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) 2014/30/UE
- Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS) 2011/65/UE

Dokumentacja techniczna dostępna jest pod adresem:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta, 18

20845 Sovico (MB)

WŁOCHY

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



MÁGNESES CSUKLÓS LÁMPA

Használati kézikönyv és útmutató mágneses csuklós lámpához, amelynek gyártója:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,

20845, Sovico (MB) OLASZORSZÁG

A dokumentum eredetileg OLASZ nyelven íródott.

FIGYELEM



A LED-LÁMPA HASZNÁLATA ELŐTT ELENGEDHETETLEN A KÉZIKÖNYV TARTALMÁNAK MEGISMERÉSE. A BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK ÉS AZ ÚTMUTATÁSOK BE NEM TARTÁSA, KOMOLY SÉRÜLÉSEKET OKOZHAT.

Örizzük meg gondosan a biztonsági előírásokat és adjuk át a felhasználó személyzetnek.

FELHASZNÁLÁSI CÉLZAT

- A lámpát a következő használatra fejlesztették ki:
 - a munkaterület megvilágítása
- Tilos az alábbi műveleteket elvégezni:
Az eszköz nem használható a következő esetekben:
 - a lámpát ne érje kémiai vegyszer vagy rozsdásító anyag
 - az eszközt tilos a megadottól eltérő célokra használni

A MUNKAHELY BIZTONSÁGA

 A lámpát tilos robbanásveszélyes környezetben használni, mivel a működés alatt szikrák pattanhatnak ki, amelyek a környezeti port vagy gőzöket berobbanthatják.

 A lámpát tilos gyúlékony anyag közelében használni.

A LED LÁMPA BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA

- Használat előtt le kell ellenőrizni a lámpa épségét, bizonyosodjunk meg arról, hogy az eszközön ne legyenek sérülések vagy elhasznált részek.
- A lámpa elektromos bekötéseit módosítani tilos, a lámpán változtatást eszközölni nem szabad. Bármilyen módosítás lecsökkenti az eszköz hatékonyságát, illetve megnövelheti a felhasználóra vonatkozó veszélyeket.
- A LED fényforrását nem lehet cserélni, ha az megsérülne vagy kimerülőben lenne, a teljes lámpát le kell cserélni.
- Az eszközt száraz törülközővel lehet megtisztítani, előtte azonban az áramról le kell csatlakoztatni azt.
- Az akkumulátort hőforrástól, erős és folyamatos napfénytől, víztől és nedvességtől védetten kell tárolni.

SZEMÉLYBIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Mindenesetben ajánljuk, hogy az elvégzendő munkára összpontosítson, figyelve az elvégzett mozdulatokra.
- Tilos a LED műhelylámpa fénysugarát közvetlenül személyekre vagy állatokra irányítani, ez akár ideiglenes vakságot is okozhat.
- A lámpát gyermekektől elzárva kell tartani.
Az akkumulátor folyadékával való bőrrel való érintkezés esetén azonnal mossuk le szappannal és vízzel. Szemmel való érintkezés esetén azonnal öblítsük ki bő vízzel legalább 10 percig, és azonnal forduljon orvoshoz.
- Miközben a lámpa ég, tilos azt a fényforrás felé eső oldalára támasztani.

AZ AKKUMULÁTOR BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA

- A lámpa első használata előtt, az akkumulátort teljesen fel kell tölteni.
- Ellenőrizze, hogy a tápkábel jó állapotban van-e.
- Hosszabb használaton kívüli időszak után, a lámpát teljesen fel kell tölteni a használat előtt.
- A lámpát ne használjuk nedves, vizes környezetben, tilos az időjárási külső hatásoknak kitenni.

TECHNIKAI ADATOK

FÉNYFORRÁS Fő fény TOP fény	LED COB magas teljesítménnyel LED SMD magas teljesítménnyel
A KIBOCSÁTOTT FÉNY ERŐSSÉGE Fő fény TOP fény	Teljes fényerő kb. 50-500 lm Teljesítmény kb. 120 lm
MŰKÖDÉSI IDŐ Fő fény TOP fény	Teljes fényerő kb. ca 22-2h Teljesítmény kb. 9h
AKKUMULÁTOR	Li-Ion 3.7V 2600 mAh 9.62 Wh
FELTÖLTÉSI IDŐ	ca 4 h
INPUT ÚJRATÖLTÉS	DC 5V 1A USB-C
VÉDELMI FOKOZAT	IP 54, IK 07
FELHASZNÁLÁSI HŐMÉRSÉKLET	- 10°C a + 40°C

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



FELHASZNÁLÁS

A lámpa üzemmódjának kiválasztásához a következők szerint járjon el az ON/OFF gomb megnyomásával:

- A TOP lámpafény bekapcsolásához, nyomjuk meg az ON/OFF gombot egyszer, kb. fél másodpercen át.
- A FŐ lámpafény bekapcsolásához, nyomjuk meg másodszer is az ON/OFF gombot.
- Az ON/OFF gomb elfordításával állíthatjuk be a FŐ lámpafény erősségét.
- A lámpa kikapcsolásához, nyomjuk meg negyedszer is az ON/OFF gombot.

A lámpa fogantyújának alján mágnessel van ellátva, a vas tartalmú felületekhez való tapadás érdekében.

TÖLTÉSI ÜZEMMÓD

- A fogantyún lévő ON/OFF gomb megnyomásával kapcsoljuk a lámpát OFF üzemmódra. Emeljük fel a fogantyún található USB aljzatvédelmet.

- Az USB-csatlakozón keresztül, csatlakoztassuk a lámpát a táblázatban feltüntetett adatoknak megfelelő áramforráshoz.
- Töltés közben az USB-csatlakozó alatti három zöld LED kijelző villogni kezd.
- Amikor a feltöltés teljes, csatlakoztassuk le a tápegységet és csukjuk vissza a USB bemenet fedelét.

KARBANTARTÁS

A karbantartási munkálatokat kizárólag szakember végezheti. Az ilyen beavatkozásokhoz forduljanak a Beta Utensili S.P.A. javítási központjához.

ÜGYFÉL INFORMÁCIÓK



A készüléken vagy a csomagoláson feltüntetett áthúzott négyyszög szimbólum azt jelzi, hogy a terméket hasznos életciklusa végén a többi városi hulladéktól elkülönítve kell feldolgozni.

A felhasználó, amennyiben ennek az eszköznek a feldolgozását szeretné, a következőket teheti:

- leadhatja egy elektronikus és elektrotechnikus hulladékokat gyűjtő központban
 - visszaadhatja a saját viszonteladójának egy egyenértékű eszköz vásárlásakor
 - kifejezetten professzionális használatra szánt termékek esetén vegye fel a kapcsolatot a gyártóval, amelynek rendelkeznie kell egy megfelelő eljárással a termék helyes feldolgozására.
- Ennek a terméknek a helyes feldolgozása lehetővé teszi az abban található alapanyagok újrahasznosítását, és így elkerülhetőek a környezeti és az emberi egészséget veszélyeztető károk.

A termék engedély nélküli feldolgozása megsérti a veszélyes hulladékok feldolgozásának szabályozását, az előírt szankciók alkalmazását vonja maga után.

GARANCIA

A jelen lámpát az Európán Unióban érvényes előírások betartásával gyártották és tesztelték. Professzionális felhasználás esetén 12 hónap, nem professzionális használat esetén 24 hónap garancia fedi az eszközt.

Kizárólag anyaghibából történő javítást vagy gyártási helyreállítást vagy a hibás részek cseréjét végezzük el, saját meglátásunk szerint.

A garancia által fedett munkálatok elvégzése nem befolyásolja a garancia érvényességét, annak lejárata nem változik.

A garancia nem fedi az elhasználódásból, helytelen vagy az előírtól eltérő használatból származó meghibásodásokat, illetve a csapódásból és/vagy ütésből származó meghibásodásokat.

A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha módosításokat, változtatásokat végeznek a műszeren, amikor az ügyfélszolgálatra már bontott állapotban ér be a műszer.

A garancia semmi esetre sem fedi a személyi és/vagy tárgyak, legyenek azok bármilyen természetűek, legyen a kár közvetett és/vagy közvetlen.

MEGFELELŐSÉGI BIZONYLAT UE

Saját felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a fent leírt termék megfelel minden a Mechanikus Gépekre érvényes számú irányelvnek és annak minden módosításának, illetve a következő normatívának:

- Az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó 2014/30/EU irányelv - E.M.C
- Bizonyos anyagok felhasználását limitáló 2011/65/EU irányelv - Ro.H.S. 2011/65/EU

A Technikai Leírás a következő címen érhető el:

BETA UTENSILI S.P.A.
Via A. Volta, 18
20845 Sovico (MB)
OLASZORSZÁG

ΕΥΚΑΜΠΤΗ ΛΑΜΠΑ ΜΕ ΜΑΓΝΗΤΗ

Εγχειρίδιο και οδηγίες χρήσης για την ευκαμπτη επαναφορτιζόμενη λαμπα με μαγνητη που κατασκευαζει η:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,

20845, Sovico (MB) ΙΤΑΛΙΑ

Το έγγραφο αυτό αρχικά συντάχθηκε στην ΙΤΑΛΙΚΗ γλώσσα.

ΠΡΟΣΟΧΗ



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΛΑΜΠΑ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΜΗ ΤΗΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ, ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΥΠΑΡΞΟΥΝ ΣΟΒΑΡΟΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΙ.

Φυλάξτε με προσοχή τις οδηγίες ασφαλείας και παραδώστε τες στο προσωπικό που χρησιμοποιεί τη συσκευή.

ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Η λάμπα προορίζεται για την ακόλουθη χρήση:
 - Φωτισμός χώρου εργασίας, εξωτερικά και εσωτερικά
- Δεν επιτρέπονται οι ακόλουθες ενέργειες:
 - απαγορεύεται η επαφή της λάμπας με χημικές και διαβρωτικές ουσίες
 - απαγορεύεται η χρήση της λάμπας για εφαρμογές διαφορετικές από τις αναγραφόμενες

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΘΕΣΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ



Να μην χρησιμοποιείται η λάμπα σε περιβάλλον με ατμόσφαιρα δυνητικά εκρηκτική, καθώς ενδέχεται να αναπτυχθούν στίβες, ικανές να προκαλέσουν φωτιά σε σκόνες ή ατμούς.



Να μην χρησιμοποιείται η λάμπα κοντά σε εύφλεκτο υλικό.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΛΑΜΠΑΣ LED

- Ελέγξτε πριν τη χρήση πως η λάμπα δεν έχει υποστεί ζημιές και πως δεν υπάρχουν φαρμαμένα μέρη.
- Δεν επιτρέπεται οποιαδήποτε επέμβαση στο ηλεκτρικό κύκλωμα της λάμπας, και γενικότερα καμία τροποποίηση σε αυτή. Οι τροποποιήσεις ενδέχεται να μειώσουν την αποτελεσματικότητα των μέτρων ασφαλείας και να αυξήσουν τους κινδύνους για τον χειριστή.
- Η φωτεινή πηγή LED δεν είναι αντικαταστάσιμη. Εάν υποστεί βλάβη, ή έχει τελειώσει η διάρκεια ζωής της, αλλάξτε ολόκληρη τη λάμπα.
- Για την καθαριότητα χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανάκι, αφού πρώτα αποσυνδέσετε την τροφοδοσία δικτύου της λάμπας.
- Προστατέψτε την μπαταρία από τη ζέση, το έντονο και συνεχές ηλιακό φως, το νερό και την υγρασία.

ΣΥΣΤΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

- Συστήνεται η μέγιστη προσοχή του χειριστή και η εστίαση στις εκάστοτε κινήσεις του.
- Να μην κατευθύνετε ποτέ τη δέσμη φωτός LED απευθείας πάνω σε άτομα ή ζώα, καθώς αυτή μπορεί να προκαλέσει προσωρινή τύφλωση.
- Κρατήστε τη λάμπα μακριά από τα παιδιά.
Σε περίπτωση επαφής του δέρματος με το υγρό της μπαταρίας, πλύνετε αμέσως με νερό και σαπούνι. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και επικοινωνήστε αμέσως με γιατρό.
- Όσο είναι αναμμένη, μην ακουμπάτε τη λάμπα από την πλευρά που φωτίζει.

ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Κατά την πρώτη χρήση της λάμπας, φορτίστε πρώτα πλήρως την μπαταρία της.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι σε καλή κατάσταση.
- Φορτίστε εντελώς τη λάμπα πριν από μία μακρά περίοδο μη χρήσης.
- Μην τη φορτίζετε σε περιβάλλον βρεγμένο, με υγρασία ή εκτεθειμένο στις καιρικές συνθήκες.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ΠΗΓΗ ΦΩΤΙΣΜΟΥ Κύριο φως Φως Top	COB LED υψηλής ισχύος LED SMD υψηλής ισχύος
ΔΕΣΜΗ ΦΩΤΟΣ Κύριο φως Φως Top	Πλήρης ισχύς περίπου 50-500 lm Ισχύς περίπου 120 lm
ΧΡΟΝΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ Κύριο φως Φως Top	Πλήρης ισχύς περίπου 22-2h Ισχύς περίπου 9h
ΜΠΑΤΑΡΙΑ	Li-Ion 3.7V 2600 mAh 9.62 Wh
ΧΡΟΝΟΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ	περίπου 4 h
ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ	DC 5V 1A USB Type-C
ΒΑΘΜΟΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ	IP 54, IK 07
ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΧΡΗΣΗΣ	- 10°C a + 40°C

ΧΡΗΣΗ

Για να επιλέξετε τον τρόπο λειτουργίας της λάμπας, ενεργήστε ως εξής, πατώντας το κουμπί ON/OFF:

- Πατήστε μια φορά για μισό περίπου δευτερόλεπτο το κουμπί ON/OFF για να ενεργοποιησετε το φως ΚΟΡΥΦΗΣ (TOP).
 - Πατήστε μια δεύτερη φορά το κουμπί ON/OFF για να ενεργοποιήσετε το ΚΥΡΙΟ ΦΩΣ.
 - Ρυθμίστε την ένταση του ΚΥΡΙΟΥ φωτός περιστρέφοντας το κουμπί ON/OFF.
 - Πατήστε για τέταρτη φορά το κουμπί ON/OFF για να σβήσετε τη λάμπα.
- Η λάμπα είναι εφοδιασμένη με μαγνήτη στη βάση της λαβής για να προσαρμόζεται σε μεταλλικές επιφάνειες.

ΤΡΟΠΟΣ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗΣ

- Θέστε τη λάμπα στη λειτουργία OFF πατώντας το κουμπί ON/OFF που βρίσκεται πάνω στη λαβή. Ανασηκώστε την προστασία της USB πρίζας που βρίσκεται πάνω στη λαβή.
- Συνδέστε την λάμπα μέσω της πρίζας USB σε μια πηγή τροφοδοσίας που να είναι συμβατή με όσα αναγράφονται στον πίνακα ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ.
- Κατά τη φόρτιση, τα τρία πράσινα LED κάτω από την πρίζα USB αρχίζουν να αναβοσβήνουν.
- Η ολοκληρωμένη φόρτιση επισημαίνεται από τα αναμμένα LED που εκπέμπουν πράσινο φως σταθερά.
- Όταν η φόρτιση ολοκληρωθεί, αποσυνδέστε την λάμπα από το τροφοδοτικό και κλείστε την προστασία της πρίζας USB.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Οι ενέργειες συντήρησης και επισκευής θα πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο προσωπικό. Για αυτές τις εργασίες μπορείτε να απευθυνθείτε στο κέντρο επισκευών της Beta Utensili S.p.A.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΩΝ



Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο απορριμμάτων που βρίσκεται πάνω στη συσκευή ή πάνω στη συσκευασία σημαίνει πως το προϊόν, όταν τελειώσει η διάρκεια ζωής του, θα πρέπει να απορριφθεί ξεχωριστά από τα κοινά αστικά απορρίμματα και σύμφωνα με τις προβλεπόμενες διαδικασίες.

Ο χρήστης που προτίθεται να απορρίψει αυτήν τη συσκευή, μπορεί:

- Να την παραδώσει σε ένα κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών.
- Να την επιστρέψει στον πωλητή από τον οποίο την αγόρασε, κατά την αγορά μιας παρόμοιας συσκευής.
- Σε περίπτωση προϊόντων αποκλειστικά επαγγελματικής χρήσης, να έρθει σε επαφή με τον κατασκευαστή, ο οποίος και θα πρέπει να διαθέτει την κατάλληλη διαδικασία απόρριψης.

Η σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος επιτρέπει την επαναχρησιμοποίηση των πρώτων υλών που αυτό περιέχει. Αποφεύγει τη μόλυνση του περιβάλλοντος καθώς και βλαβερές συνέπειες στην υγεία των ανθρώπων.

Η μη σωστή ή παράνομη απόρριψη του προϊόντος αποτελεί παραβίαση της οδηγίας για την απόρριψη επικίνδυνων αποβλήτων και συνεπάγεται την επιβολή των προβλεπόμενων από τον νόμο ποινών.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτή η λάμπα κατασκευάζεται και ελέγχεται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Καλύπτεται από εγγύηση 12 μηνών για επαγγελματική χρήση ή 24 μηνών για μη επαγγελματική χρήση.

Βλάβες που οφείλονται σε αστοχία υλικού ή παραγωγής, διορθώνονται μέσω επισκευής ή αντικατάστασης των ελαττωματικών κομματιών, έπειτα από δική μας απόφαση.

Η πραγματοποίηση μιας ή περισσότερων επεμβάσεων στην περίοδο διάρκειας της εγγύησης δεν μεταβάλλει την ημερομηνία λήξης της ίδιας.

Η εγγύηση δεν ισχύει για βλάβες που οφείλονται σε φθορά, κακή ή ακατάλληλη χρήση, σπασίματα που προκλήθηκαν από κτυπήματα και/ή πτώσεις.

Η εγγύηση παύει να ισχύει όταν επιφέρονται τροποποιήσεις στο προϊόν, όταν αυτό έχει πειραχτεί ή εφόσον αποσταλεί αποσυνημοιωμένο στην τεχνική εξυπηρέτηση.

Εξαιρούνται ρητώς βλάβες που τυχόν έχουν προκληθεί σε άτομα και/ή αντικείμενα οποιουδήποτε είδους και/ή φύσης, άμεσες και/ή έμμεσες.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Δηλώνουμε με απόλυτη ευθύνη πως το περιγραφόμενο προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις διατάξεις που σχετίζονται με τις ακόλουθες Οδηγίες:

- Οδηγία για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα (E.M.C.) 2014/30/EE;
- Οδηγία σχετικά με την απαγόρευση της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (Ro.H.S.) 2011/65/EE;

Ο τεχνικός φάκελος είναι διαθέσιμος στα γραφεία της:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta, 18

20845 Sovico (MB)

ITALIA

BRUGERVEJLEDNING OG INSTRUKTIONER TIL MINI GENOPLADELIG LAMPE FREMSTILLET AF:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB)
ITALIEN

Dokumentationen blev oprindeligt udarbejdet på ITALIENSK

OPMÆRKSOMHED



DET ER VIGTIGT AT LÆSE DENNE MANUAL HELT IGENNEM, FØR LAMPEN TAGES I BRUG. DER KAN OPSTÅ ALVORLIGE SKADER, HVIS SIKKERHEDSREGLERNE OG BETJENINGSVEJLEDNINGEN IKKE FØLGES.

Opbevar sikkerhedsinstruktionerne omhyggeligt, og overdrag dem til driftspersonalet.

TILTÆNKT BRUG

- **Lampen er beregnet til følgende brug:**
 - Belysning af arbejdspladser
- **Følgende operationer er ikke tilladt:**
 - Kontakt af lampen med kemiske og ætsende stoffer er forbudt.
 - brug er forbudt til alle andre anvendelser end dem, der er angivet

SIKKERHED PÅ ARBEJDSSTATIONEN



Brug ikke lampen i miljøer, der indeholder potentielt eksplosive atmosfærer, da der kan opstå gnister, som kan antænde støv eller dampe.



Brug ikke lampen i nærheden af brændbart materiale.

LAMPENS SIKKERHED

- Kontroller før brug, at lampen ikke er blevet beskadiget, og at der ikke er slidte dele.
- Der må ikke manipuleres med lampens elektroniske kredsløb; lampen må ikke ændres. Ændringer kan gøre sikkerhedsforanstaltningerne mindre effektive og øge risikoen for brugeren.
- LED-lyskilden kan ikke udskiftes, så hvis den er beskadiget eller udtjent, skal hele lampen udskiftes.
- Brug en tør klud til rengøring, og afbryd altid strømforsyningen til lampen.
- Beskyt batteriet mod varme, intens og vedvarende sollys, vand og fugt.

INDIKATION FOR PERSONSIKKERHED

- Det anbefales at være yderst forsigtig og altid fokusere på sine egne handlinger.
- Ret ikke lysstrålen direkte ind i øjnene på mennesker eller dyr, da dette kan forårsage midlertidig blænding.
- Opbevar lampen utilgængeligt for børn.
- I tilfælde af hudkontakt med batterivæske, vask straks med vand og sæbe. Ved kontakt med øjnene skal du straks skylle med rigeligt vand i mindst 10 minutter og straks kontakte en læge.
- Mens den er tændt, må lampen ikke hvile på belysnings siden.

PRÆCIS BRUG AF BATTERI

- Når du bruger lampen første gang, skal du oplade batteriet i 4-5 timer.
- Sørg for, at strømkablet er i god stand.
- Oplad lampen helt før en længere periode uden brug.
- Må ikke oplades i fugtige, våde eller vejrbidte omgivelser.

TEKNISKE DATA

LYSKILDE Hovedlys TOP lys	COB LED med høj effekt SMD-lysdioder med høj effekt
LUMINOUS FLUX Hovedlys TOP lys	Fuld ca. 50-500 lm (Min - Max) Effekt ca. 120 lm
UPTIME Hovedlys TOP lys	Fuld effekt ca. 22 - 2 timer (maksimal effekt) Strøm ca. 9 timer
BATTERI	Li-Ion 3.7V 2600 mAh 9.62 Wh
GENOPLADNINGSTID	ca. 4 timer
INPUT RECHARGE	DC 5V 1A USB Type C
GRAD AF BESKYTTELSE	IP 54, IK 07
DRIFTSTEMPERATUR	Fra - 10°C til + 40°C

GENOPLADNINGSTILSTAND

- Sæt lampen i OFF-tilstand ved at trykke på ON/OFF-knappen på håndtaget. Løft beskyttelsen af USB-stikket på håndtaget.
- Tilslut lampen via USB-stikket til en strømkilde, der er kompatibel med det, der er angivet i tabellen TEKNISKE DATA. Under opladningen begynder de tre grønne lysdioder under USB-stikket at blinke.
- Fuld opladning vises ved, at lysdioderne lyser med et konstant grønt lys.
- Når opladningen er færdig, skal du koble lampen fra strømforsyningen og lukke dækslet til USB-stikket.

BRUG

For at vælge lampens driftstilstand skal du gøre følgende ved at trykke på ON/OFF-knappen:

- Tryk på ON/OFF-knappen en gang i cirka et halvt sekund for at aktivere TOP-lyset.
- Tryk på ON/OFF-knappen en gang til for at aktivere MAIN-lyset.
- Juster intensiteten af MAIN-lyset ved at dreje på ON/OFF-knappen.
- Tryk på ON/OFF-knappen for fjerde gang for at slukke lampen.

Lampen er udstyret med en magnet i bunden af håndtaget, så den kan sidde fast på jernholdige overflader.

VEDLIGEHOLDELSE

Vedligeholdelses- og reparationsarbejde skal udføres af specialiseret personale. Kontakt venligst Beta Utensili S.p.A.'s reparationscenter for at få udført sådant arbejde.

BORTSKAFFELSE



Symbolet med den overkrydsede skraldespand på udstyret eller emballagen angiver, at produktet efter endt levetid skal bortskaffes adskilt fra andet kommunalt affald.

Den bruger, der ønsker at bortskaffe denne artikel, kan gøre det:

- Aflever den på et indsamlingssted for elektronisk eller elektroteknisk affald.
- Returner den til din forhandler, når du køber et tilsvarende instrument.
- Hvis det drejer sig om produkter, der kun er beregnet til professionel brug, skal du kontakte producenten, som vil sørge for korrekt bortskaffelse.

Korrekt bortskaffelse af dette produkt gør det muligt at genbruge de råmaterialer, det indeholder, og undgå skader på miljøet og menneskers sundhed.

Uautoriseret bortskaffelse af produktet udgør en overtrædelse af forordningen om bortskaffelse af farligt affald, hvilket fører til anvendelse af de foreskrevne sanktioner.

GARANTI

Dette produkt er fremstillet og testet i henhold til gældende EU-standarder. Det er dækket af en garanti på 12 måneder ved professionel brug eller 24 måneder ved ikke-professionel brug.

Vi afhjælper fejl, der skyldes materiale- eller produktionsfejl, ved at reparere eller udskifte defekte dele efter vores skøn.

Udførelse af et eller flere indgreb inden for garantiperioden ændrer ikke på garantiens udløbsdato.

Fejl som følge af slitage, forkert eller ukorrekt brug og brud forårsaget af slag og/eller fald er ikke omfattet af garantien.

Garantien bortfalder, hvis der foretages ændringer på produktet, hvis der manipuleres med det, eller hvis det sendes til service adskilt.

Skader på personer og/eller ejendom af enhver art og/eller karakter, direkte og/eller indirekte, er udtrykkeligt udelukket.

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi erklærer på eget ansvar, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i følgende direktiver:

- Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (E.M.C.) 2014/30/EU;
- Direktiv om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr (Ro.H.S.) 2011/65/EU;

Den tekniske fil er tilgængelig fra:

BETA UTENSILI S.p.A.

Via A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

ITALIEN

NAVODILA ZA UPORABO



UPORABNIŠKI PRIROČNIK IN NAVODILA ZA MINI SVETILKO ZA POLNJENJE, KI JO PROIZVAJA:

BETA UTENSILI S.P.A.

Breko A. Volta 18,
20845, Sovico (MB)
ITALIJA

Dokumentacija je bila prvotno pripravljena v ITALIJANSKEM jeziku.



POZOR



PRED UPORABO SVETILKE JE TREBA V CELOTI PREBRATI TA PRIROČNIK. ČE NE UPOŠTEVATE VARNOSTNIH PRAVIL IN NAVODIL ZA UPORABO, LAHKO PRIDE DO RESNIH POŠKODB.

Varnostna navodila skrbno shranite in jih izročite osebu, ki jih bo uporabljalo.

NAMENSKA UPORABA

- Svetilka je namenjena za naslednjo uporabo:
 - Razsvetljava delovnih mest
- Naslednje operacije niso dovoljene:
 - stik svetilke s kemičnimi in jedkimi snovmi je prepovedan.
 - uporaba je prepovedana za vse vrste uporabe, razen za tiste, ki so navedene

VARNOST DELOVNE POSTAJE



Svetilke ne uporabljajte v okoljih s potencialno eksplozivno atmosfero, saj lahko nastanejo iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlapa.



Svetilke ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.

VARNOST LAMP

- Pred uporabo preverite, da svetilka ni bila poškodovana in da nima obrabljenih delov.
- Ne posegajte v elektronsko vezje svetilke; svetilke ne smete spreminjati. Spremembe lahko zmanjšajo učinkovitost varnostnih ukrepov in povečajo tveganje za upravljalca.
- Svetlobnega vira LED ni mogoče zamenjati; če je poškodovan ali mu poteče življenjska doba, zamenjajte celotno svetilko.
- Za čiščenje uporabljajte suho krpo, pri čemer svetilko vedno odklopite iz električnega omrežja.
- Baterijo zaščitite pred vročino, močno in stalno sončno svetlobo, vodo in vlago.

NAVEDBA ZA VARNOST OSEBJA

- Priporočljiva je največja previdnost, pri čemer se je treba vedno osredotočiti na svoja dejanja.
- Svetlobnega snopa ne usmerjajte neposredno v oči ljudi ali živali, saj lahko to povzroči začasno slepoto.
- Svetilko hranite zunaj dosega otrok.
- V primeru stika kože s tekočino iz baterije jo takoj umijte z vodo in milom. V primeru stika z očmi jih takoj izpirate z veliko vode vsaj 10 minut in se takoj obrnite na zdravnika.
- Medtem ko je svetilka vklopljena, je ne naslanjajte na stran za osvetlitev.

NATANČNA UPORABA BATERIJE

- Ko svetilko uporabljate prvič, baterijo polnite 4-5 ur.
- Prepričajte se, da je napajalni kabel v dobrem stanju.
- Pred daljšo neuporabo svetilko popolnoma napolnite.
- Ne polnite v vlažnih, mokrih ali vremensko obremenjenih okoljih.

TEHNIČNI PODATKI

VIR SVETLOBE Glavna luč TOP Light	Visokozmogljiva LED ČOB Visokozmogljive LED diode SMD
SVETLOBNI TOK (LUMINOUS FLUX) Glavna luč TOP Light	Polni približno 50 - 500 lm (Min - Max) Moč približno 120 lm
UPTIME Glavna luč TOP Light	Polna moč približno 22 - 2 h (največja moč) Napajanje približno 9 ur
BATERIJA	Li-Ion 3.7V 2600 mAh 9.62 Wh
ČAS PONOVNEGA VZDRŽEVANJA	približno 4 ure
PONOVO VKLJUČEVANJE VHODA	DC 5V 1 A tipa C
STOPNJA ZAŠČITE	IP 54, IK 07
DELOVNA TEMPERATURA	Od -10 °C do +40 °C

NAČIN POLNJENJA

- Svetilko preklpite v način OFF s pritiskom na gumb ON/OFF na ročaju. Dvignite zaščito vtičnice USB na ročaju.
- Svetilko prek vtičnice USB priključite na vir napajanja, ki je skladen z navedenim v preglednici TEHNIČNI PODATKI.
Med polnjenjem začnejo utripati tri zelene diode LED pod vtičnico USB.
- Popolno napolnjenost indikirata LED diodi s stalno zeleno lučjo.
- Po končanem polnjenju svetilko odklopite od napajalnika in zaprite pokrov vtičnice USB.

UPORABA

Če želite izbrati način delovanja svetilke, s pritiskom na gumb ON/OFF (vklop/izklop) nadaljujete na naslednji način:

- Enkrat pritisnete gumb ON/OFF za približno pol sekunde, da vklopite lučko TOP.
- Drugič pritisnete gumb ON/OFF, da aktivirate glavno lučko.
- Z obračanjem gumba ON/OFF prilagodite intenzivnost glavne luči.
- Četrtič pritisnete gumb ON/OFF, da izklopite svetilko.

Svetilka je opremljena z magnetom na dnu ročaja za oprijem na železne površine.

VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje in popravila mora opravljati specializirano osebje. Za takšna dela se obrnite na servisni center Beta Utensili S.p.A.

ODSTRANITEV



Prečrtan simbol koša za smeti na opremi ali embalaži pomeni, da je treba izdelek po koncu življenjske dobe odvreči ločeno od drugih komunalnih odpadkov. Uporabnik, ki želi odstraniti ta izdelek, lahko:

- Oddajte ga na zbirnem mestu za elektronske ali elektrotehnične odpadke.
- Ob nakupu enakovrednega instrumenta ga vrnite prodajalcu.
- Pri izdelkih, ki so namenjeni samo za profesionalno uporabo, se obrnite na proizvajalca, ki bo poskrbel za ustrezno odstranitev.

Pravilno odstranjevanje tega izdelka omogoča ponovno uporabo surovin, ki jih vsebuje, ter preprečuje škodo za okolje in zdravje ljudi.

Nepooblaščen odstranjevanje izdelka pomeni kršitev uredbe o odstranjevanju nevarnih odpadkov, zaradi česar se uporabijo predvidene sankcije.

GARANCIJA

Ta izdelek je izdelan in preizkušen v skladu z veljavnimi standardi Evropske unije. Zanj velja 12-mesečna garancija za profesionalno uporabo ali 24-mesečna garancija za neprofesionalno uporabo.

Okvare zaradi napak v materialu ali proizvodnji odpravljamo tako, da po lastni presoji popravimo ali zamenjamo okvarjene dele.

Izvedba enega ali več posegov v garancijskem obdobju ne spremeni datuma izteka garancije.

Okvare zaradi obrabe, nepravilne ali neprimerne uporabe in zlomi zaradi udarcev in/ali padcev niso predmet garancije.

Garancija preneha veljati, če so na izdelku opravljene spremembe, če je izdelek poškodovan ali če je razstavljen poslan na servis.

Škoda, povzročena osebam in/ali premoženju, kakršne koli vrste in/ali narave, neposredna in/ali posredna, je izrecno izključena.

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Na lastno odgovornost izjavljamo, da je opisani izdelek skladen z vsemi ustreznimi določbami naslednjih direktiv:

- Direktiva o elektromagnetni združljivosti (E.M.C.) 2014/30/EU;
- Direktiva o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi (Ro.H.S.) 2011/65/EU;

Tehnična dokumentacija je na voljo pri:

BETA UTENSILI S.p.A.

Preko A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

ITALIJA

NÁVOD NA POUŽITIE



UŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA A NÁVOD NA POUŽITIE PRE MINI DOBÍJACIU LAMPU VYROBENÚ SPOLOČNOSŤOU:

BETA UTENSILI S.P.A.

Prostredníctvom A. Volta 18,
20845, Sovico (MB)
TALIANSKO

Dokumentácia bola pôvodne vypracovaná v talianskom jazyku.



POZOR



PRED POUŽITÍM SVIETIDLA JE DÔLEŽITÉ PREČÍTAŤ SI TENTO NÁVOD NA OBSLUHU. PRI NEDODRŽANÍ BEZPEČNOSTNÝCH PRAVIDIEL A PREVÁDZKOVÝCH POKYNOV MÔŽE DOJSŤ K VÁŽNEMU ZRANENIU.

Bezpečnostné pokyny si starostlivo uschovajte a odovzdajte ich obsluhu.

URČENÉ POUŽITIE

- **Svietidlo je určené na nasledujúce použitie:**
 - Osvetlenie pracovísk
- **Nasledujúce operácie nie sú povolené:**
 - kontakt svietidla s chemickými a korozívnymi látkami je zakázaný
 - je zakázané používať na všetky iné účely ako tie, ktoré sú uvedené

ZABEZPEČENIE PRACOVNEJ STANICE



Svietidlo nepoužívajte v prostredí s potenciálne výbušným prostredím, pretože môžu vzniknúť iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.



Svietidlo nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

BEZPEČNOSŤ LAMPY

- Pred použitím skontrolujte, či svietidlo nie je poškodené a či nemá opotrebované časti.
- Nezasahujte do elektronického obvodu svietidla; svietidlo sa nesmie upravovať. Úpravy môžu znížiť účinnosť bezpečnostných opatrení a zvýšiť riziko pre obsluhu.
- Svetelný zdroj LED nie je vymeniteľný, ak je poškodený alebo na konci životnosti, vymeňte celú lampu.
- Na čistenie používajte suchú handričku a vždy odpojte svietidlo od elektrickej siete.
- Batériu chráňte pred teplom, intenzívnym a nepretržitým snečným žiarením, vodou a vlhkosťou.

INDIKÁCIA PRE BEZPEČNOSŤ PERSONÁLU

- Odporúča sa maximálna opatnosť a vždy sa zamerať na vlastné činy.
- Nesmerujte svetelný lúč priamo do očí ľudí alebo zvierat, pretože to môže spôsobiť dočasné oslepnutie.
- Svetidlo uchovávajte mimo dosahu detí.
- V prípade kontaktu pokožky s tekutinou z batérie ju okamžite umyte vodou a mydlom. V prípade kontaktu s očami ich okamžite vyplachujte veľkým množstvom vody po dobu najmenej 10 minút a okamžite vyhľadajte lekára.
- Keď je zapnuté, neopierajte svietidlo o stranu osvetlenia.

PRESNÉ POUŽÍVANIE BATÉRIE

- Pri prvom použití svietidla nabíjajte batériu 4-5 hodín.
- Skontrolujte, či je napájací kábel v dobrom stave.
- Pred dlhším nepoužívaním svietidlo úplne nabite.
- Nenabíjajte vo vlhkom, mokrom alebo zvetranom prostredí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

ZDROJ OSVETLENIA Hlavné svetlo TOP Light	Vysoko výkonná COB LED dióda Vysoko výkonná LED diódy SMD
LUMINOUS FLUX Hlavné svetlo TOP Light	Plný cca 50 - 500 lm (min - max) Výkon približne 120 lm
UPTIME Hlavné svetlo TOP Light	Plný výkon cca 22 - 2 h (maximálny výkon) Výkon cca 9 h
BATÉRIA	Li-Ion 3.7V 2600 mAh 9.62 Wh
ČAS OBNOVENIA	približne 4 h
VSTUPNÉ RÝCHLOVKY	DC 5V 1A USB typ C
STUPEŇ OCHRANY	IP 54, IK 07
PREVÁDZKOVÁ TEPLOTA	Od -10 °C do +40 °C

NÁVOD NA POUŽITIE



REŽIM DOBÍJANIA

- Stlačením tlačidla ON/OFF na rukoväti prepnete svetidlo do režimu OFF. Zdvihnite ochranu zásuvky USB umiestnenú na rukoväti.
- Svetidlo pripojte cez zásuvku USB k zdroju napájania kompatibilnému s tým, ktorý je uvedený v tabuľke TECHNICKÉ ÚDAJE.
- Počas nabíjania začnú blikať tri zelené kontrolky LED pod zásuvkou USB.
- Úplné nabitie je indikované stálym zeleným svetlom LED.
- Po dokončení nabíjania odpojte svetidlo od zdroja napájania a zatvorte kryt zásuvky USB.

POUŽÍVAJTE

Ak chcete vybrať prevádzkový režim svetidla, postupujte nasledovne: Stlačte tlačidlo ON/OFF:

- Stlačte tlačidlo ON/OFF jedenkrát na približne pol sekundy, aby sa aktivovalo svetlo TOP.
- Druhým stlačením tlačidla ON/OFF aktivujete hlavné svetlo.
- Otáčaním tlačidla ON/OFF nastavte intenzitu hlavného svetla.
- Štvrtým stlačením tlačidla ON/OFF lampu vypnete.

Svetidlo je vybavené magnetom na základni rukoväti na príľnutie k železným povrchom.

ÚDRŽBA

Údržbu a opravy musí vykonávať špecializovaný personál. V prípade takýchto prác sa obráťte na servisné stredisko spoločnosti Beta Utensili S.p.A.

DISPOZÍCIA



Symbol preškrtnutého odpadkového koša na zariadení alebo obale znamená, že výrobok sa po skončení životnosti musí likvidovať oddelene od ostatného komunálneho odpadu.

Používateľ, ktorý chce tento článok zlikvidovať, môže:

- Odovzdať ho na zbernom mieste elektronického alebo elektrotechnického odpadu.
- Pri kúpe ekvivalentného prístroja ho vrátiť predajcovi.
- V prípade výrobkov určených len na profesionálne použitie kontaktujte výrobcu, ktorý zabezpečí ich správnu likvidáciu.

Správna likvidácia tohto výrobku umožňuje opätovné použitie surovín, ktoré obsahuje, a zabraňuje poškodeniu životného prostredia a ľudského zdravia. Neoprávnená likvidácia výrobku predstavuje porušenie nariadenia o likvidácii nebezpečného odpadu, čo vedie k uplatneniu stanovených sankcií.

ZÁRUKA

Tento výrobok je vyrobený a testovaný podľa platných noriem Európskej únie. Vzťahuje sa naň záruka 12 mesiacov na profesionálne použitie alebo 24 mesiacov na neprofesionálne použitie.

Poruchy spôsobené chybami materiálu alebo výrobnými chybami odstraňujeme opravou alebo výmenou chybných dielov podľa nášho uváženia. Vykonanie jedného alebo viacerých zásahov počas záručnej lehoty nemení dátum skončenia platnosti záruky.

Záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené opotrebovaním, nesprávnym alebo nevhodným používaním a na zlomenia spôsobené údermi a/alebo pádmi. Záruka zaniká, ak sa na výrobku vykonajú úpravy, ak sa doň zasahuje alebo ak sa pošle do servisu v rozobratom stave.

Škody spôsobené osobám a/alebo majetku akéhokoľvek druhu a/alebo povahy, priame a/alebo nepriame, sú výslovne vylúčené.

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že opísaný výrobok je v súlade so všetkými príslušnými ustanoveniami nasledujúcich smerníc:

- Smernica 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilitate (E.M.C.);
- Smernica o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (Ro.H.S.) 2011/65/EÚ;

Technický súbor je k dispozícii na adrese:

BETA UTENSILI S.p.A.
Prostredníctvom A. Volta 18,
20845 Sovico (MB)
TALIANSKO

NÁVOD K POUŽITÍ



UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA A NÁVOD K POUŽITÍ PRO MINI DOBÍJECÍ LAMPU VYROBENOU SPOLEČNOSTÍ:

BETA UTENSILI S.P.A.

Prostřednictvím A. Volta 18,
20845, Sovico (MB) ITÁLIE

Dokumentace byla původně vypracována v ITALSKÉM jazyce.



POZOR



PŘED POUŽITÍM SVÍTIDLA JE DŮLEŽITÉ SI KOMPLETNĚ PŘEČÍST TENTO NÁVOD. PŘI NEDODRŽENÍ BEZPEČNOSTNÍCH PRAVIDEL A PROVOZNÍCH POKYNŮ MŮŽE DOJÍT K VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ.

Bezpečnostní pokyny pečlivě uschovejte a předejte je obsluze.

URČENÉ POUŽITÍ

- **Svítilno je určeno k následujícímu použití:**
 - Osvětlení pracovišť
- **Následující operace nejsou povoleny:**
 - kontakt svítidla s chemickými a žíravými látkami je zakázán.
 - je zakázáno používat pro všechny aplikace kromě těch, které jsou uvedeny.

ZABEZPEČENÍ PRACOVNÍ STANICE



Svítilno nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu, protože mohou vznikat jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.



Svítilno nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů.

BEZPEČNOST LAMPY

- Před použitím zkontrolujte, zda svítilno není poškozeno a zda nemá opotřebované díly.
- Nezasahujte do elektronického obvodu svítilny; svítilna se nesmí upravovat. Úpravy mohou snížit účinnost bezpečnostních opatření a zvýšit riziko pro obsluhu.
- Světelný zdroj LED není vyměnitelný, pokud je poškozený nebo mu končí životnost, vyměňte celou lampu.
- K čištění používejte suchý hadřík a vždy odpojte svítilno od elektrické sítě.
- Chraňte baterii před teplem, intenzivním a trvalým slunečním zářením, vodou a vlhkostí.

INDIKACE PRO BEZPEČNOST PERSONÁLU

- Doporučuje se maximální opatnost a vždy se zaměřit na vlastní činy.
- Nesměřujte světelný paprsek přímo do očí lidí nebo zvířat, protože to může způsobit dočasné oslepnutí.
- Lampu uchovávejte mimo dosah dětí.
- V případě kontaktu pokožky s kapalinou z baterie ji okamžitě omyjte vodou a mýdlem. Při zasažení očí je okamžitě vyplachujte velkým množstvím vody po dobu nejméně 10 minut a neprodleně vyhledejte lékaře.
- Když je zapnutá, neopírejte svítilnu o stranu osvětlení.

PŘESNÉ POUŽÍVÁNÍ BATERIE

- Při prvním použití lampy nabíjejte baterii po dobu 4-5 hodin.
- Zkontrolujte, zda je napájecí kabel v dobrém stavu.
- Před delší dobou nepoužívání svítilnu plně nabijte.
- Nenabíjejte ve vlhkém, mokrém nebo povětrnostním prostředí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

ZDROJ OSVĚTLENÍ Hlavní světlo TOP Light	Vysoce výkonná LED COB Vysoce výkonná LED diody SMD
LUMINOUS FLUX Hlavní světlo TOP Light	Plný cca 50 - 500 lm (min - max) Výkon přibližně 120 lm
UPTIME Hlavní světlo TOP Light	Plný výkon cca 22 - 2 h (maximální výkon) Výkon cca 9 h
BATERIE	Li-Ion 3.7V 2600 mAh 9.62 Wh
ČAS OBNOVENÍ	cca 4 h
VSTUPNÍ ZPĚTNÉ NAPÁJENÍ	DC 5V 1 A typ C
STUPEŇ OCHRANY	IP 54, IK 07
PROVOZNÍ TEPLOTA	Od - 10 °C do + 40 °C

NÁVOD K POUŽITÍ



REŽIM DOBÍJENÍ

- Stisknutím tlačítka ON/OFF na rukojeti přepnete svítidlo do režimu OFF. Zvedněte ochranu zásuvky USB umístěnou na rukojeti.
- Připojte svítidlo prostřednictvím zásuvky USB ke zdroji napájení kompatibilnímu s tím, který je uveden v tabulce TECHNICKÉ ÚDAJE. Během nabíjení začnou blikat tři zelené kontrolky LED pod zásuvkou USB.
- Plné nabití je indikováno stálým zeleným světlem LED.
- Po dokončení nabíjení odpojte svítidlo od zdroje napájení a zavřete ochranu zásuvky USB.

POUŽITÍ

Chcete-li zvolit provozní režim svítidla, postupujte takto: Stiskněte tlačítko ON/OFF:

- Jedním stisknutím tlačítka ON/OFF na dobu asi půl sekundy aktivujete světlo TOP.
- Druhým stisknutím tlačítka ON/OFF aktivujete hlavní světlo.
- Otáčením tlačítka ON/OFF nastavíte intenzitu hlavního světla.
- Čtvrtým stisknutím tlačítka ON/OFF lampu vypnete.

Svítidlo je vybaveno magnetem na základně rukojeti pro přilnutí k železným povrchům.

ÚDRŽBA

Údržbu a opravy musí provádět specializovaný personál. Pro tyto práce se obraťte na servisní středisko společnosti Beta Utensili S.p.A.

DISPOZICE



Symbol přeškrtnuté popelnice na zařízení nebo obalu znamená, že výrobek musí být po skončení své životnosti likvidován odděleně od ostatního komunálního odpadu.

Uživatel, který si přeje tento článek zlikvidovat, může:

- Odevzdat jej na sběrném místě elektronického nebo elektrotechnického odpadu.

– Při nákupu ekvivalentního přístroje jej vraťte prodejci.

– V případě výrobků určených pouze pro profesionální použití kontaktujte výrobce, který zajistí jejich řádnou likvidaci.

Správná likvidace tohoto výrobku umožňuje opětovné využití surovin, které obsahuje, a zabráňuje poškození životního prostředí a lidského zdraví. Neoprávněná likvidace výrobku představuje porušení nařízení o likvidaci nebezpečného odpadu, což vede k uplatnění stanovených sankcí.

ZÁRUKA

Tento výrobek je vyroben a testován podle platných norem Evropské unie. Vztahuje se na něj záruka po dobu 12 měsíců pro profesionální použití nebo 24 měsíců pro neprofesionální použití.

Závady způsobené vadami materiálu nebo výrobními vadami odstraňujeme opravou nebo výměnou vadných dílů podle našeho uvážení.

Provedení jednoho nebo více zásahů během záruční doby nemění datum ukončení platnosti záruky.

Na závady způsobené opotřebením, nesprávným nebo nevhodným používáním a na rozbití způsobené úderem a/nebo pády se záruka nevztahuje.

Záruka zaniká, pokud jsou na výrobku provedeny změny, pokud je s ním manipulováno nebo pokud je zaslán do servisu v rozebraném stavu.

Škody způsobené osobám a/nebo na majetku jakéhokoli druhu a/nebo povahy, přímé a/nebo nepřímé, jsou výslovně vyloučeny.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Prohlašujeme na vlastní odpovědnost, že popsaný výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení následujících směrnic:

- Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (E.M.C.) 2014/30/EU;
- Směrnice o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (Ro.H.S.) 2011/65/EU;

Technický soubor je k dispozici na adrese:

BETA UTENSILI S.p.A.

Prostřednictvím A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

ITALIE

ISTRUCIUNI DE UTILIZARE



MANUAL DE UTILIZARE ȘI INSTRUCIUNI PENTRU MINI LAMPA REÎNCĂRCABILĂ FABRICATĂ DE:

BETA UTENSILI S.P.A.

Via A. Volta 18,
20845, Sovico (MB) ITALIA

Documentația a fost redactată inițial în limba ITALIANĂ.

ATENȚIE



ESTE IMPORTANT SĂ CITIȚI ACEST MANUAL ÎN ÎNTREGIME ÎNAINTE DE A UTILIZA LAMPA. POT APĂREA VĂTĂMĂRI GRAVE DACĂ NU SUNT RESPECTATE REGULILE DE SIGURANȚĂ ȘI INSTRUCIUNILE DE UTILIZARE.

Păstrați cu atenție instrucțiunile de siguranță și predați-le personalului de exploatare.

UTILIZARE PRECONIZATĂ

- **Lampa este destinată următoarelor utilizări:**
 - Iluminarea locurilor de muncă
- **Următoarele operațiuni nu sunt permise:**
 - este interzis contactul lămpii cu substanțe chimice și corozive
 - utilizarea este interzisă pentru toate aplicațiile, altele decât cele indicate

SECURITATEA STAȚIEI DE LUCRU



Nu utilizați lampa în medii care conțin atmosfere potențial explozive, deoarece pot fi generate scântei care pot aprinde prafuri sau vapori.



Nu utilizați lampa în apropierea materialelor inflamabile.

SIGURANȚA LĂMPII

- Înainte de utilizare, verificați dacă lampa nu a fost deteriorată, dacă nu există piese uzate.
- Nu interveniți asupra circuitului electronic al lămpii; lampa nu trebuie modificată. Modificările pot reduce eficacitatea măsurilor de siguranță și pot crește riscul pentru operator.
- Sursa de lumină LED nu este înlocuibilă, dacă este deteriorată sau la sfârșitul duratei de viață, înlocuiți întreaga lampă.
- Utilizați o cârpă uscată pentru curățare, deconectând întotdeauna sursa de alimentare de la lampă.
- Protejați bateria de căldură, lumină solară intensă și continuă, apă și umiditate.

INDICAȚIE PENTRU SIGURANȚA PERSONALULUI

- Se recomandă cea mai mare atenție, având grijă să se concentreze întotdeauna asupra propriilor acțiuni.
- Nu îndreptați fasciculul de lumină direct în ochii oamenilor sau animalelor, deoarece acest lucru poate provoca orbire temporară.
- Păstrați lampa la îndemâna copiilor.
- În caz de contact al pielii cu lichidul bateriei, spălați imediat cu apă și săpun. În caz de contact cu ochii, clătiți imediat cu multă apă timp de cel puțin 10 minute și contactați imediat un medic.
- În timp ce este aprinsă, nu sprijiniți lampa pe partea de iluminare.

UTILIZARE PRECISĂ A BATERIEI

- Când utilizați lampa pentru prima dată, încărcați bateria timp de 4-5 ore.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare este în stare bună.
- Încărcați lampa complet înainte de o perioadă lungă de neutilizare.
- Nu încărcați în medii umede, ude sau afectate de intemperii.

DATE TEHNICE

SURSĂ DE ILUMINAT Lumina principală TOP Lumină	LED COB de mare putere LED-uri SMD de mare putere
FLUX LUMINOS Lumina principală TOP Lumină	Full aprox. 50 - 500 lm (Min - Max) Putere aprox. 120 lm
UPTIME Lumina principală TOP Lumină	Putere maximă aprox. 22 - 2 h (Putere maximă) Putere aprox. 9 h
BATERIA	Li-Ion 3.7V 2600 mAh 9.62 Wh
TEMPO DI RICARICA	aprox. 4 h
INPUT RICARICA	DC 5V 1A USB Tip C
GRADO DI PROTEZIONE	IP 54, IK 07
TEMPERATURA DI ESERCIZIO	De la - 10°C la + 40°C

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



MODUL DE REÎNCĂRCARE

- Treceți lampa în modul OFF prin apăsarea butonului ON/OFF de pe mâner. Ridicați protecția prizei USB situată pe mâner.
- Conectați lampa prin mufa USB la o sursă de alimentare compatibilă cu cea ce este indicat în tabelul DATE TEHNICE.
În timpul încărcării, cele trei LED-uri verzi de sub mufa USB încep să clipească.
- Încărcarea completă este indicată de aprinderea LED-urilor cu o lumină verde constantă.
- Când încărcarea este completă, deconectați lampa de la sursa de alimentare și închideți capacul mufei USB.

UTILIZARE

Pentru a selecta modul de funcționare al lămpii, procedați după cum urmează apăsând butonul ON/OFF:

- Apăsăți butonul ON/OFF o dată timp de aproximativ o jumătate de secundă pentru a activa lumina TOP.
- Apăsăți butonul ON/OFF a doua oară pentru a activa lumina MAIN.
- Reglați intensitatea luminii MAIN prin rotirea butonului ON/OFF.
- Apăsăți butonul ON/OFF pentru a patra oară pentru a stinge lampa.

Lampa este echipată cu un magnet la baza mânerului pentru aderența la suprafețele ferose.

ÎNTREȚINERE

Lucrările de întreținere și reparații trebuie efectuate de personal specializat. Pentru astfel de lucrări, vă rugăm să contactați centrul de reparații Beta Utensili S.p.A..

ELIMINARE



Simbolul coșului de gunoi barat de pe echipament sau ambalaj indică faptul că produsul, la sfârșitul duratei sale de viață, trebuie eliminat separat de alte deșeuri municipale.

Utilizatorul care dorește să dispună de acest articol poate:

- Predați-l la un punct de colectare a deșeurilor electronice sau electrotehnice.
- Returnați-l dealerului dvs. atunci când achiziționați un instrument echivalent.
- În cazul produselor destinate exclusiv utilizării profesionale, contactați producătorul, care se va ocupa de eliminarea corespunzătoare.

Eliminarea corespunzătoare a acestui produs permite reutilizarea materiilor prime pe care le conține și evită deteriorarea mediului și a sănătății umane.

Eliminarea neautorizată a produsului constituie o încălcare a regulamentului privind eliminarea deșeurilor periculoase, conducând la aplicarea sancțiunilor prevăzute.

GARANȚIE

Acest produs este fabricat și testat în conformitate cu standardele actuale ale Uniunii Europene. Este acoperit de o garanție pentru o perioadă de 12 luni pentru utilizare profesională sau 24 de luni pentru utilizare neprofesională.

Reparăm defectele cauzate de defecte materiale sau de producție prin repararea sau înlocuirea pieselor defecte, la discreția noastră.

Efectuarea uneia sau mai multor intervenții în perioada de garanție nu modifică data de expirare a garanției.

Defectele datorate uzurii, utilizării incorecte sau necorespunzătoare și rupturilor cauzate de lovituri și/sau căderi nu fac obiectul garanției.

Garanția expiră atunci când produsul este modificat, alterat sau dezasamblat pentru a fi trimis la service.

Daunele cauzate persoanelor și/sau bunurilor de orice fel și/sau natură, directe și/sau indirecte, sunt excluse în mod expres.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Declarăm pe propria răspundere că produsul descris este în conformitate cu toate dispozițiile relevante ale următoarelor directive:

- Directiva privind compatibilitatea electromagnetică (E.M.C.) 2014/30/EU;
- Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (Ro.H.S.) 2011/65/EU;

Dosarul tehnic este disponibil la adresa:

BETA UTENSILI S.p.A.

Via A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

ITALIA

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА



РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА И ИНСТРУКЦИИ ЗА МИНИ АКУМУЛАТОРНА ЛАМПА, ПРОИЗВЕДЕНА ОТ:

BETA UTENSILI S.P.A.

Чрез A. Volta 18,
20845, Sovico (MB) ИТАЛИЯ

Първоначално документацията е изготвена на ИТАЛИАНСКИ език.

ВНИМАНИЕ





ВАЖНО Е ДА ПРОЧЕТЕТЕ ИЗЦЯЛО ТОВА РЪКОВОДСТВО, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ЛАМПАТА. АКО НЕ СЕ СПАЗВАТ ПРАВИЛАТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА РАБОТА, МОЖЕ ДА СЕ СТИГНЕ ДО СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ.

Внимателно запазете инструкциите за безопасност и ги предайте на обслужващия персонал.

ПРЕДНАЗНАЧЕНА ПОЛЗА

- Лампата е предназначена за следната употреба:
 - Осветление на работните места
- Следните операции не са разрешени:
 - забранен е контактът на лампата с химически и корозивни вещества.
 - употребата е забранена за всички приложения, различни от посочените.

СИГУРНОСТ НА РАБОТНАТА СТАНЦИЯ

-  Не използвайте лампата в среда с потенциално взривоопасна атмосфера, тъй като могат да се получат искри, които могат да възпламенят прах или пари.
-  Не използвайте лампата в близост до запалими материали.

БЕЗОПАСНОСТ НА ЛАМПАТА

- Преди употреба проверете дали лампата не е повредена и дали няма износени части.
- Не извършвайте намеса в електронната схема на лампата; лампата не трябва да се модифицира. Модификациите могат да намалят ефективността на мерките за безопасност и да увеличат риска за оператора.
- Светодиодният източник на светлина не може да се заменя, ако е повреден или е в края на живота си, сменете цялата лампа.
- Използвайте суха кърпа за почистване, като винаги изключвате захранването от електрическата мрежа на лампата.
- Защитете батерията от топлина, интензивна и продължителна слънчева светлина, вода и влага.

ИНДИКАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ПЕРСОНАЛА

- Препоръчва се максимално внимание, като винаги се съсредоточавате върху собствените си действия.
- Не насочвайте светлинния лъч директно в очите на хора или животни, тъй като това може да доведе до временно ослепяване.
- Пазете лампата на място, недостъпно за деца.
- В случай на контакт на кожата с течност от батерията, незабавно измийте със сапун и вода. В случай на контакт с очите, незабавно изплакнете обилно с вода в продължение на поне 10 минути и незабавно се свържете с лекар.
- Докато е включена, не поставяйте лампата върху страната на осветлението.

ТОЧНО ИЗПОЛЗВАНЕ НА БАТЕРИЯТА

- Когато използвате лампата за първи път, заредете батерията за 4-5 часа.
- Уверете се, че захранващият кабел е в добро състояние.
- Заредете лампата напълно преди дълъг период на неизползване.
- Не зареждайте във влажна, мокра или обветрена среда.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

ИЗТОЧНИК НА ОСВЕТЛЕНИЕ Основна светлина TOP Light	Високомощен COB LED SMD светодиоди с висока мощност
СВЕТЛИНЕН ПОТОК Основна светлина TOP Light	Пълна приблизително 50 - 500 lm (Min - Max) Мощност приблизително 120 lm
UPTIME Основна светлина TOP Light	Пълна мощност приблизително 22 - 2 ч (максимална мощност) Приблизително 9 часа захранване
БАТЕРИЯ	Li-Ion 3.7V 2600 mAh 9.62 Wh
ВРЕМЕ ЗА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ	приблизително 4 часа
ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ НА ВХОДА	DC 5V 1 A Тип C
СТЕПЕН НА ЗАЩИТА	IP 54, IK 07
РАБОТНА ТЕМПЕРАТУРА	От - 10°C до + 40°C

РЕЖИМ НА ПРЕЗАРЕЖДАНЕ

- Превключете лампата в режим на изключване, като натиснете бутона ON/OFF на дръжката. Повдигнете защитата на USB гнездото, разположена на дръжката.
- Свържете лампата чрез USB гнездото към източник на захранване, съвместим с посочения в таблицата ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.
- По време на зареждането грите зелени светодиода под USB гнездото започват да мигат.
- Пълното зареждане се индикира от светодиодите, които светят с постоянна зелена светлина.
- След приключване на зареждането изключете лампата от захранването и затворете капака на USB гнездото.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

За да изберете режима на работа на лампата, процедирайте по следния начин, като натиснете бутона ON/OFF:

- Натиснете бутона ON/OFF веднъж за около половин секунда, за да активирате светлината TOP.
- Натиснете бутона ON/OFF втори път, за да активирате светлината MAIN.
- Регулирайте интензивността на основната светлина, като завъртите бутона ON/OFF.
- Натиснете бутона ON/OFF за четвърти път, за да изключите лампата.

Лампата е снабдена с магнит в основата на дръжката за залепване към железни повърхности.

ПОДДЪРЖАНЕ

Поддръжката и ремонтът трябва да се извършват от специализиран персонал. За такива дейности се обърнете към сервизния център на Beta Utensili S.p.A.

РАЗПРОСТРАНЯВАНЕ



Символът за зачеркнат контейнер за смет върху оборудването или опаковката показва, че в края на експлоатационния си период продуктът трябва да се изхвърля отделно от другите битови отпадъци.

Потребителят, който желае да се разпореджа с този артикул, може да:

- предаде го в пункт за събиране на електронни или електротехнически отпадъци.
- Върнете го на търговеца при закупуване на еквивалентен инструмент.
- В случай на продукти, предназначени само за професионална употреба, се свържете с производителя, който ще се погрижи за правилното им изхвърляне.

Правилното изхвърляне на този продукт позволява повторното използване на съдържашите се в него суровини и предотвратява увреждането на околната среда и човешкото здраве.

Неразрешеното изхвърляне на продукта представлява нарушение на регламента за изхвърляне на опасни отпадъци, което води до прилагане на предвидените санкции.

ГАРАНЦИЯ

Този продукт е произведен и тестван в съответствие с действащите стандарти на Европейския съюз. Той е покрит с гаранция за период от 12 месеца за професионална употреба или 24 месеца за непрофесионална употреба.

Ние отстраняваме неизправности, дължащи се на дефекти в материала или производството, като поправяме или заменяме дефектните части по наша преценка.

Извършването на една или повече интервенции в рамките на гаранционния период не променя датата на изтичане на гаранцията.

Дефекти, дължащи се на износване, неправилна или неправилна употреба и счупвания, причинени от удари и/или падания, не са предмет на гаранция.

Гаранцията се прекратява, когато по продукта са направени промени, когато той е манипулиран или когато е изпратен за сервизно обслужване в разглобено състояние.

Изрично се изключват вреди, причинени на лица и/или имущество от всякакъв вид и/или характер, преки и/или косвени.

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Декларираме на своя отговорност, че описаният продукт отговаря на всички съответни разпоредби на следните директиви:

- Директива за електромагнитна съвместимост (Е.М.С.) 2014/30/ЕС;
- Директива 2011/65/ЕС за ограничаване на употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване (Ro.H.S.);

Техническото досие е достъпно от:

BETA UTENSILI S.p.A.

Чрез A. Volta 18,

20845 Sovico (MB)

ИТАЛИЯ

**BETA UTENSILI S.p.A. (HEADQUARTER)**

via Alessandro Volta, 18
20845 Sovico (MB) ITALY
Tel. +39 039.2077.1 - Fax +39 039.2010742
www.beta-tools.com

BETA BENELUX B.V.

Belder 9-B
4704 RK Roosendaal - NEDERLAND
Tel. +31.1655.34761 - Fax. +31.1655.34791
www.betabenelux.nl - info@betabenelux.nl

**BETA DO BRASIL COMERCIO DE MAQUINAS
E FERRAMENTAS LTDA**

Estrada Velha de Cotia, 480
Jardim Passargada- CEP: 06712-430
Cotia São Paulo - BRASIL
Tel: +55.11.3721.5065 - Fax: +55.11.3721.9353
www.betabrasil.com.br - betabrasil@betabrasil.com.br

**BETA INDUSTRIAL PRODUCTS TRADING
(SHANGHAI) CO. LTD**

Room 902, Building 2
No.2388 Chenhang RD, Minhang District
Shanghai, 201114, CHINA
Tel: 0086-21-58182000 - Fax: 0086-21-60251399
Hotline:4006-19-18-19
www.beta-tools.com.cn - info@beta-tools.net

BETA FRANCE SAS

163 Avenue des Tamaris
Z.I. Athévia 4
13600 La Ciotat - FRANCE
Tel. +33.491.364010
beta.france@beta-tools.com

BETAMAX KFT

Megyeri út 51
H 1044 Budapest - HUNGARY
Tel. +36.1.2702700
www.betamax.hu - info@betamax.hu

BETA IBERIA S.L.

Av Castilla 26, Nave 4
28830 San Fernando De Henares - Madrid
ESPAÑA
Tel. +34.91.6778340 - Fax +34.91.6758558
beta.iberia@beta-tools.com

BETA POLSKA SP. Z O.O.

72-002 DOLUJE, SKARBIMIERZYCE
ul. Wiosenna 12 - POLSKA
Tel. +48.91.48.08.227 / +48.91.48.08.236
Fax: +48.91.48.08.219
www.beta-polska.pl - bok@beta-polska.pl

BETA TOOLS (UK) LTD

Unit-D Horton Enterprise Park
Hortonwood,50
Telford - Shropshire - TF1 7GZ
GREAT BRITAIN
Tel. +44.1952.677977 - Fax. +44.1952.677545
www.beta-tools.co.uk - beta.uk@beta-tools.com

BETA TOOLS USA

210 Chestnut St.
Columbia, PA 17512 - USA
Tel. +1.717.449.5044 - Fax. +1.717-449-5244
www.betatoolsusa.com
customerserviceusa@betatoolsusa.com